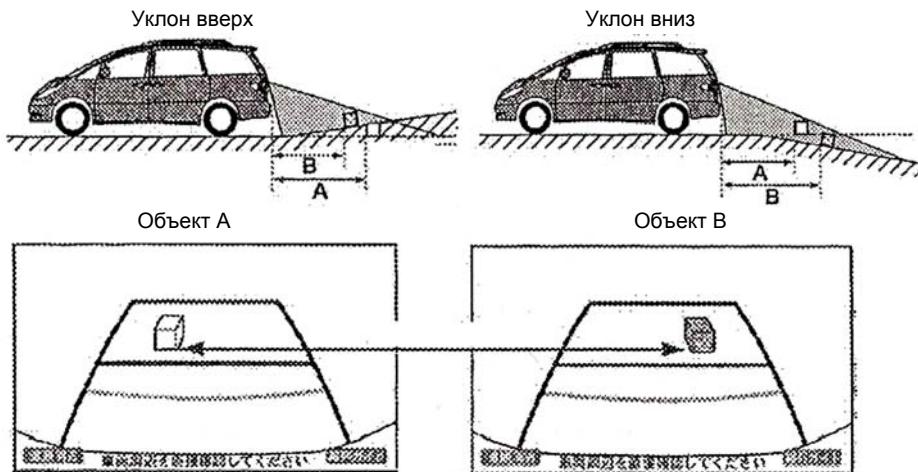


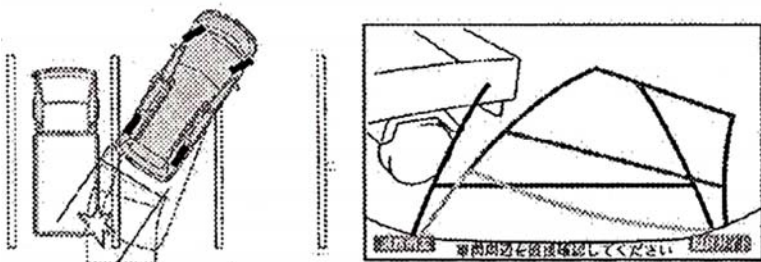
Если позади автомобиля есть уклон вверх или вниз, то объект могут казаться ближе (или дальше), чем они есть на самом деле.



Объект В, который на самом деле ближе к автомобилю (дальше на уклоне вниз), кажется на мониторе находящимся на том же расстоянии, что и объект А, который на самом деле дальше (ближе на уклоне вниз). Гид считает, что имеет дело с ровной поверхностью, такой как дорога.

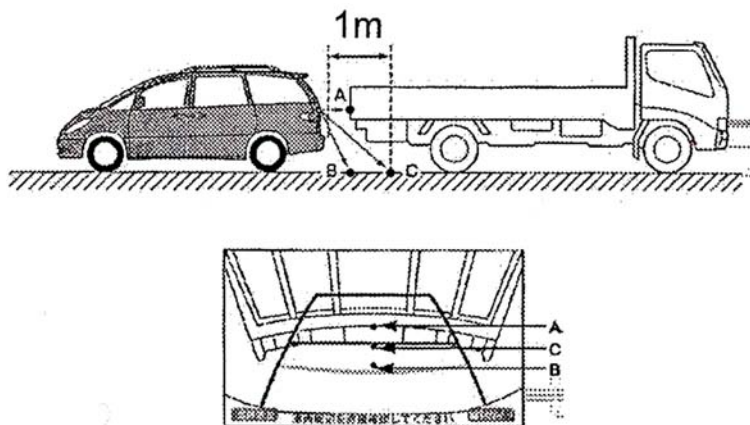
При движении возле больших объектов (таких как автомобиль) убедитесь, что не задеваете этот объект.

- Предполагаемый курс прокладывается возле объекта.



На экране кажется, что объект не будет задет, тогда как на самом деле это не так. Всегда контролируйте ситуацию непосредственно.

На экране расстояние до трёхмерного объекта (например, до грузовика) может выглядеть другим, чем до плоского (например, дороги).

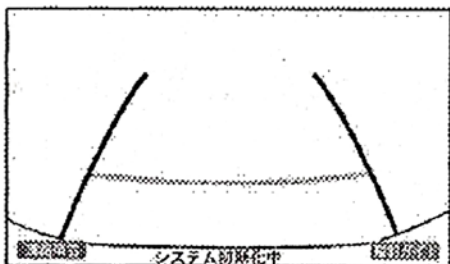


На самом деле  $A=B < C$  (расстояния А и В одинаковые, а С - дальше). А на экране это выглядит как  $B < C < A$ .

- На дисплее всё выглядит так, как будто грузовик отстоит от автомобиля на 1 м, а на самом деле они столкнутся, если сдать задним ходом в положение В.

### Снятие клеммы с аккумулятора

Если клемма аккумулятора ненадолго отсоединялась, например, из-за окислов etc, то появится такой экран, и надо будет предпринять одно из нижеприведённых действий.



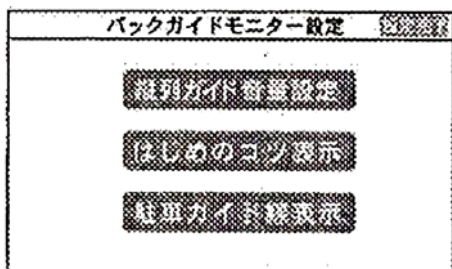
- Во время полной остановки автомобиля сначала поверните руль до упора влево, а затем до упора вправо, или наоборот.
- Езжайте 5 минут по дороге без поворотов и движения.

Как только экран вернётся в нормальное состояние, установка закончена. Если же он останется в таком состоянии, обратитесь на сервис для проверки.

### НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ ПАРКОВКИ

Используйте этот режим для настройки монитора системы парковки.

1. Нажмите **情報**.
2. Нажмите **カメラ** на экране.
3. Выберите пункт меню, который нужно настроить на экране.

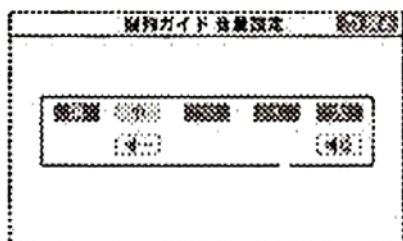


#### Громкость подсказки гида параллельной парковки

Громкость подсказки настраивается. Можно выбрать один из пяти уровней:



- При нажатии на **消** звуковые подсказки отключаются.
- Выбранный уровень будет подсвечиваться зелёным на экране.



#### Первый экран гида

В режиме параллельной парковки первый экран можно отключить. Для отключения нажмите **あり**, а для включения – **なし**.



### Гид парковки

Можно выбрать или режим гида парковки, или режим подсказки курса.

- Для выбора гида парковки нажмите **あり**.
- Для выбора подсказки курса нажмите **なし**.
- Выбранный режим будет подсвечиваться зелёным на экране.



- Когда закончите, нажмите **戻る**.
- Нажмите **設定完了**.

### ВНУТРЕННИЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

#### Солнцезащитные козырьки

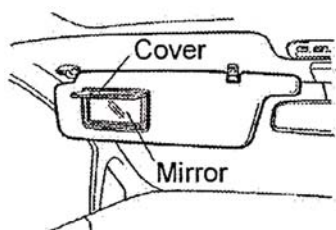
Для защиты от попадания солнца в глаза пользуйтесь солнцезащитными козырьками.

#### Дамское зеркальце

Дамское зеркальце находится на обратной стороне солнцезащитного козырька.

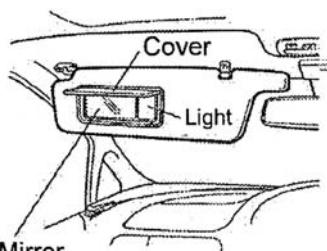
#### Без подсветки

Чтобы воспользоваться зеркальцем, откройте крышку.



#### С подсветкой

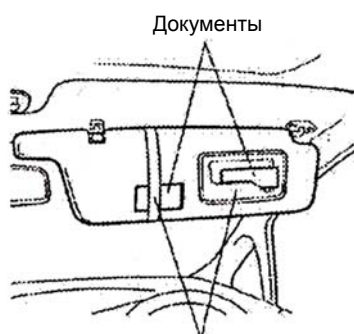
Подсветка будет включаться автоматически при открытии крышки, если зажигание находится в положении ON.



Vanity Mirror

#### Держатели документов

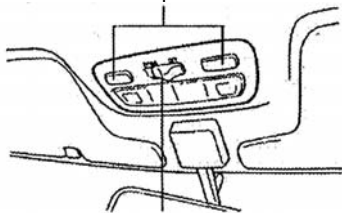
Ими можно пользоваться для хранения бумаг, как показано на рисунке.



Держатели документов

## ПЕРЕДНЕЕ ПЕРСОНАЛЬНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Выключатели персонального освещения



Главный выключатель

### Главный выключатель

- Свет выключается, если перевести переключатель в положение OFF.
- Если переключатель находится в положении DOOR, свет будет загораться при открытии двери.

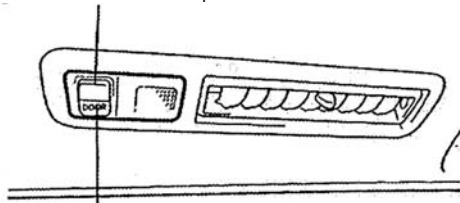
### Включатели персонального освещения

Для включения персонального освещения с нужной стороны нажмите соответствующий переключатель, а для отключения нажмите его ещё раз.

## ЗАДНЕЕ ПЕРСОНАЛЬНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Над сдвижной дверью со стороны водителя

Выключатель освещения



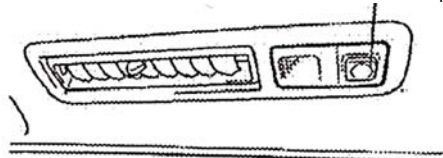
Выключатель DOOR

- Если выключатель DOOR находится во включенном положении (ON), то освещение будет включаться при открытии сдвижной или задней двери и гаснуть при закрытии. Если это не требуется, то выключите его (OFF).
- Для включения света нажмите на выключатель освещения, и ещё раз - для выключения.

С другой стороны

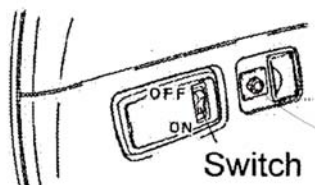
Для включения света нажмите на выключатель освещения, и ещё раз - для выключения.

Выключатель освещения



## ОСВЕЩЕНИЕ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Если выключатель включен (ON), то свет будет загораться при открытии задней двери и гаснуть при её закрытии.



## ЧАСЫ

Часы высвечиваются независимо от положения зажигания.

### Коррекция времени

Нажмите кнопку H для коррекции часов и M для коррекции минут.

Замечание:

Секунды не отображаются, но в следующих случаях отсчёт начинается с 0 секунд:

- После коррекции минут в момент отпускания кнопки M
- При нажатии на кнопку :0

## ПРИКУРИВАТЕЛЬ

Работает при зажигании в положении ACC или ON. Нажмите на прикуриватель и отпустите его. Им можно пользоваться, когда он вернётся в исходное положение.

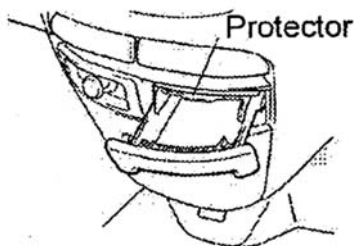
### Внимание:

- Чтобы не обжечься, не трогайте металлические части прикуривателя.
- Чтобы не сломать прикуриватель или не поджечь всё вокруг, придерживайтесь следующих правил:
  - После нажатия не нужно удерживать прикуриватель в гнезде.
  - Не вставляйте прикуриватель с другого автомобиля.
  - Не подключайте в гнездо прикуривателя приборы, не сертифицированные Toyota.

## ПЕПЕЛЬНИЦЫ

### Спереди

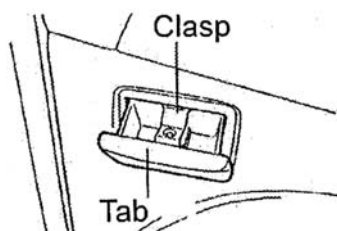
Чтобы вытащить её, медленно тяните её на себя, одновременно удерживая защёлку. Если не пользуетесь ей, храните в закрытом виде.



### Сзади

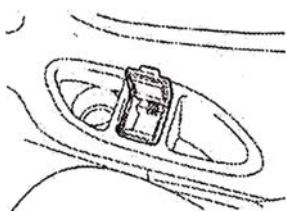
#### На правой сдвижной двери

Чтобы открыть, потяните за ручку. Чтобы вынуть, нажмите на защёлку и выньте.



#### У третьего ряда сидений со стороны водителя

Чтобы вынуть, возьмитесь за неё и аккуратно выньте.



### Внимание:

Чтобы ничего не поджечь, имейте в виду следующее:

- Полностью гасите спички и сигареты, когда кладёте их в пепельницу, и обязательно закрывайте.
- Не кладите бумагу и другие легко воспламеняющиеся предметы в пепельницу.

## ПОДСТАКАННИКИ

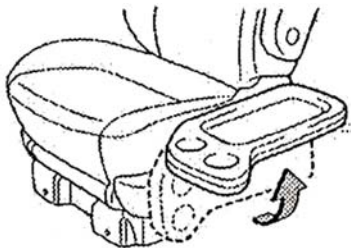
Потяните за ручку. Если не пользуетесь, то убирайте.



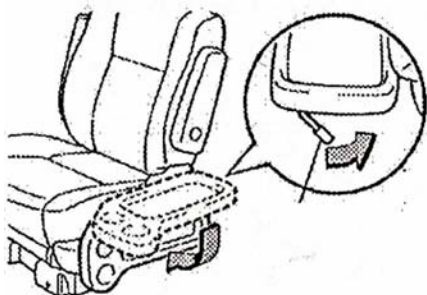
## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СТОЛИК

Правое сиденье второго ряда в 7-местном автомобиле

- Для установки просто поднимите столик. Перед тем как пользоваться, убедитесь, что он зафиксировался.



- Для складывания нажмите на рычажок и опустите столик вниз.

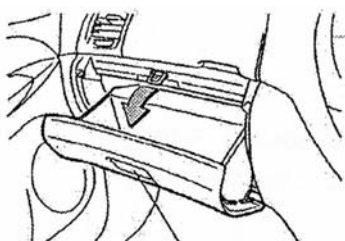


### Совет:

Не прикладывайте к столику чрезмерных усилий – не сидите на нём и не кладите на него особо тяжёлые предметы.

## ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК

- Потяните за ручку, чтобы его открыть
- Чтобы закрыть, закрывайте его за крышку до щелчка.



Ручка

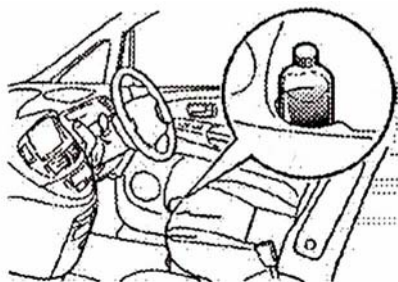
### Предупреждение:

Не езьте с открытым перчаточным ящиком. В случае резкого торможения можно повредить колени о крышку.

## ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ БУТЫЛОК

### Спереди

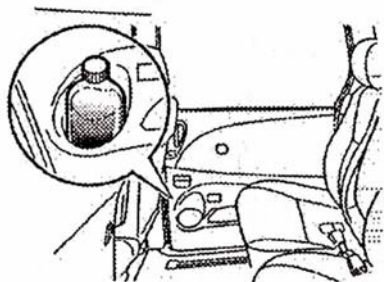
Можно перевозить 1.5 л пластиковые бутылки.





### Сзади

Можно перевозить 0.5 л пластиковые бутылки.

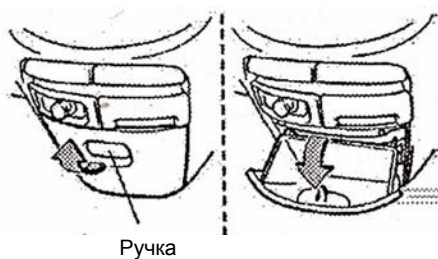


### Замечание:

- При перевозке бутылок убедитесь, что они закрыты
- Во время движения или при открывании/закрывании дверей не ставьте туда чашки с водой или стеклянные бутылки. Вода может пролиться, а бутылки – разбиться.

### **ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ЯЩИЧЕК**

Для открывания потяните за ручку. А при закрывании убедитесь, что он зафиксировался.

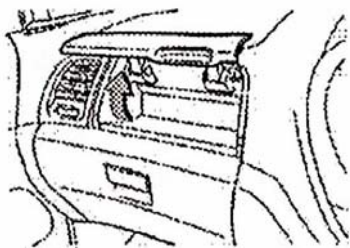


### Внимание:

Не ездите с открытым ящичком. В случае экстренного торможения можно пораниться о его крышку.

### **ЯЩИЧЕК НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ**

Открывайте в направлении стрелки. Для закрытия опустите крышку и плотно прижмите.



### Внимание:

Не ездите с открытым ящичком. В случае экстренного торможения можно пораниться о его крышку.

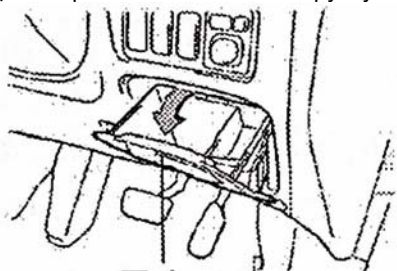
### **ЯЩИЧКИ ДЛЯ МЕЛОЧИ**

Справа на передней панели

Чтобы открыть поднимите крышку. Закрывайте плотно.



Справа от водителя  
Для открывания потяните за ручку. Закрывайте плотно.



Ручка

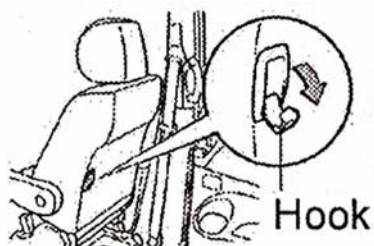
**Внимание:**

Не ездите с открытыми ящичками. В случае экстренного торможения можно пораниться об их крышки.

**КРЮЧОК ДЛЯ ПАКЕТОВ**

**Водительское сиденье**

Можно пользоваться им, чтобы повесить туда различные пакеты и сумки. Потяните его, чтобы открыть, и складывайте обратно, если не пользуетесь.



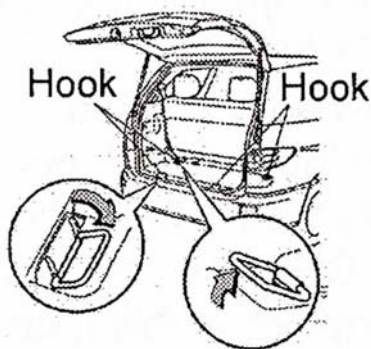
Hook

**Внимание:**

Не вешайте на него слишком большие или слишком тяжёлые сумки. Максимально допустимый вес – 4 кг. В противном случае он может обломиться во время езды.

**УШКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА**

Эти ушки предназначены для крепления багажа и других вещей.

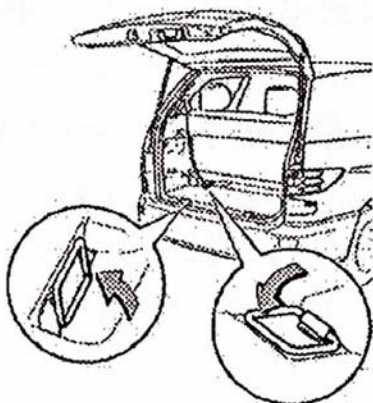


Hook

Hook

**Внимание:**

Если не пользуетесь ими, то складывайте, как показано на рисунке. В противном случае можете пальцы прищемить.





## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РОЗЕТКИ

Они позволяют использовать в автомобиле различные электроприборы. Перед тем, как ими пользоваться, обязательно прочитайте руководство к ним, чтобы убедиться, что ими можно пользоваться в автомобиле. Розетки можно включить только при стабильном READY.

### Главный выключатель

Он размещается на передней панели со стороны водителя.



При каждом нажатии на переключатель питание включается и выключается, из ON в OFF и обратно.

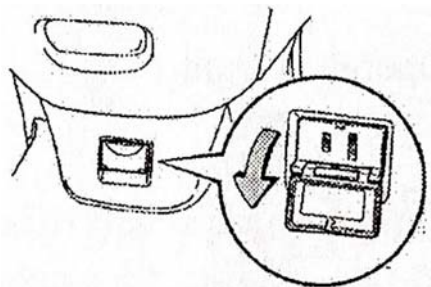
- При включении (ON) розетки переходят в рабочее состояние, и загорается индикатор работы.
- Для отключения нажмите на переключатель ещё раз (OFF) и убедитесь, что индикатор погас.

### Розетки

- Убедитесь, что электроприбор подходит к передней и задней розеткам, что он работает с напряжением 100 В и имеет мощность не более 1500 Вт.
- Если прибор не используется, уберите его и закройте розетку крышкой.

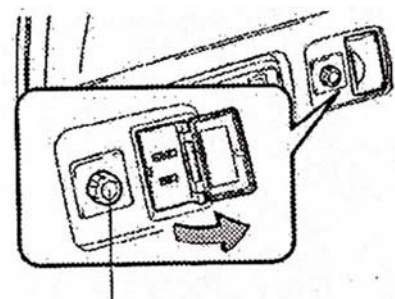
### Спереди

Находится внизу средней части передней панели.



### Сзади (с заземлением)

Находится в пассажирской части багажного отделения. Используйте эту розетку для подключения приборов с заземлением.



Клемма заземления.

### Как пользоваться

1. Убедитесь, что READY находится в стабильном состоянии.
2. Включите главный выключатель (ON). Убедитесь, что индикатор горит.
3. Откройте крышку розетки и подключите прибор. Приборы с заземлением включайте в заднюю розетку и подключайте заземление.

### Когда пользоваться розетками нельзя

Когда индикатор работы не горит, то розетки обесточены, и если он не заработает при включении переключателя (ON), то может быть, сработал предохранитель. В этом случае сначала выполните следующие действия:

- Отключите прибор от розетки и проверьте его на предмет повреждений, затем включите переключатель снова (ON).

- Проверьте уровень заряда ВВБ на экране энергопоток. Если уровень упал до 1 деления, то восстановите его переводом селектора в положение Р, а затем снова включите переключатель (ON).
- Провентилируйте салон автомобиля для понижения температуры, и через некоторое время снова включите переключатель (ON).

Если это не поможет, то обратитесь на сервис для проверки.

#### **В холодном климате**

Если наружная температура менее  $-10^{\circ}\text{C}$ , то розетки могут не включаться в течение более 10 минут в целях сохранения ВВБ. В этом случае прогрейте салон с помощью климат-контроля и воспользуйтесь ими, когда ВВБ достаточно прогреется.

#### **О частоте тока**

Заводские установки настроены на частоту 50 Гц. Но в некоторых приборах можно переключать частоту 50/60 Гц. Частота в автомобиле и на приборе должна соответствовать. И при необходимости частоту в автомобиле можно переключить. Если это необходимо, обратитесь на сервис.

#### Предупреждение:

- Во избежание получения травм никогда не пользуйтесь электроприборами в следующих ситуациях, а также если прибор не закреплён:
  - Если прибор может отвлекать от вождения (ТВ или видео)
  - Если при внезапном торможении или в случае аварии прибор может перевернуться и явиться причиной возгорания, или из-за перегрева (тостеры, микроволновки, обогреватели, кофеварки и другие нагревательные приборы).
  - Если прибор может попасть под педали и мешать работе педали тормоза (например, флешки или АС адаптеры)
- Не пользуйтесь приборами типа флешка на пассажирском сиденье во время движения. В случае аварии раскроется подушка безопасности, что может привести к получению серьёзной травмы.
- Не пользуйтесь приборами, выделяющими пар, при закрытых окнах. Стёкла могут запотеть, что может привести к ухудшению видимости и аварии. Такие приборы могут также влиять на работу других электроприборов. Если всё же необходимо включить такой прибор, то откройте окна.
- Не оставляйте автомобиль, когда пользуетесь электроприборами с READY в стабильном состоянии. Это может способствовать угону автомобиля или аварии.
- Не спите в автомобиле со включенными обогревателями.
- Не пользуйтесь повреждёнными электроприборами. В противном случае можете получить удар током.
- Не включайте и не выключайте из розетки электроприборы мокрыми руками, и не вставляйте в розетки металлические предмета типа шпильки, потому что можете получить удар током. Также при попадании дождя, снега, воды etc в розетки сначала высушите их, а потом только пользуйтесь ими.
- Никогда не разбирайте, не чините и не модифицируйте розетки и установленный в автомобиле 100 В конвертер напряжения. В противном случае это может привести к поломке автомобиля или даже аварии. Для модификации обращайтесь на сервис.
- При использовании электроприборов следуйте прилагаемым инструкциям.

#### Совет:

- Не ставьте нагревательные приборы, такие как тостер, возле обшивки или на сиденье, так как это может привести к их расплавлению или возгоранию.
- Не пользуйтесь приборами, не выдерживающими вибраций и нагревания автомобиля. Вибрации при езде и нагревание прямыми солнечными лучами на парковке могут вывести такие приборы из строя.
- Закрывайте крышки на неиспользуемых розетках. В противном случае туда может попасть пыль или вода, что может привести к их повреждению или короткому замыканию.
- Не подключайте адаптер питания непосредственно в розетку, потому что это может повредить крышку, и адаптер вывалится.
- Не позволяйте детям трогать розетки.
- Не перегружайте розетки, например, подключением приборов через тройник.
- Регулярно чистите розетки, чтобы они не забились пылью.
- Если штепсель застрял в розетке, обратитесь на сервис для его извлечения.

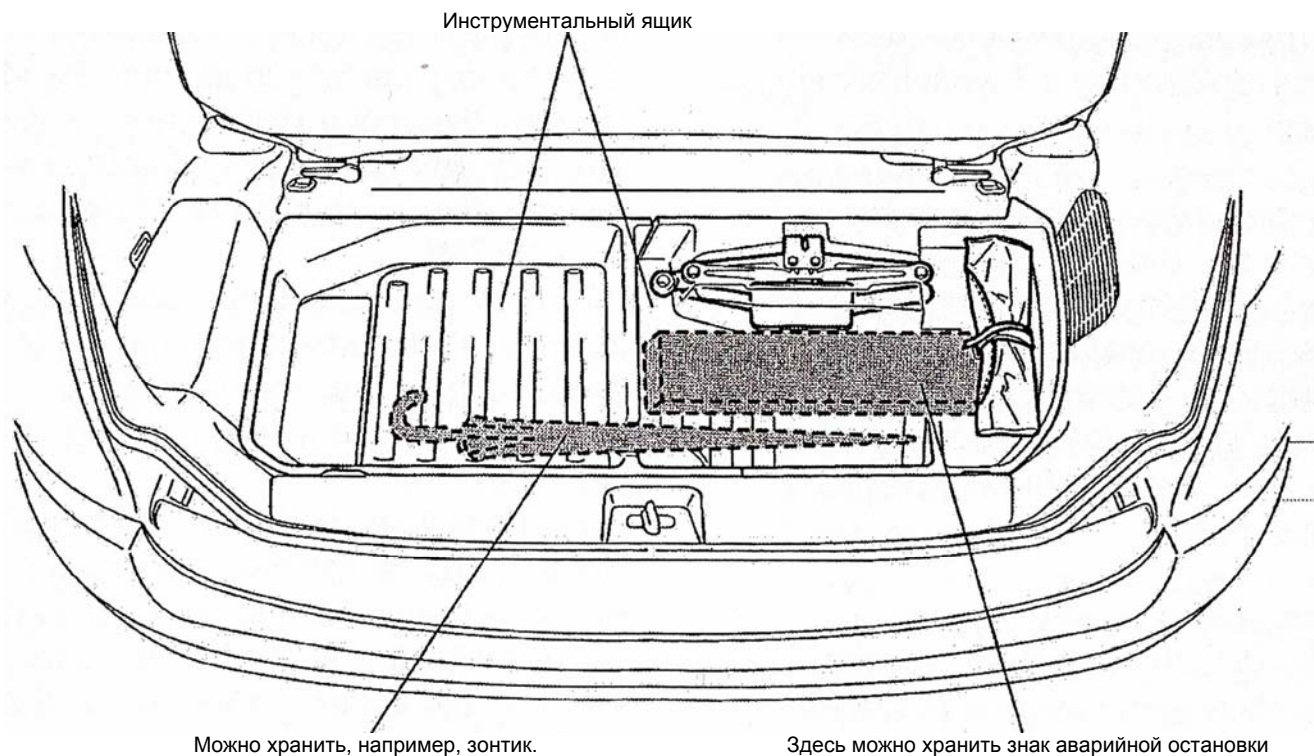
#### Замечание:

- После сильного нагревания салона, например, при длительной стоянке под прямыми солнечными лучами, розетки могут не работать в результате срабатывания цепей защиты. В таком случае сначала охладите салон с помощью кондиционера.
- При использовании более мощных приборов защитные цепи могут срабатывать, что приведёт к отключению питания. В таком случае убедитесь, что прибор не мощнее 1500 Вт, и включите выключатель снова (ON).
- В зависимости от состояния автомобиля, возможны временные отключения питания. Поэтому будьте осторожны при использовании устройств, требующих непрерывного питания, например, оснащённых таймерами.

- Розетки могут отключаться, если температура ВВБ слишком низка или высока, или уровень заряда ВВБ мал, что приводит к понижению производительности ВВБ, или если производительность генератора низка.
- Возможно, что следующими приборами нельзя будет пользоваться, даже если их мощность менее 1500 Вт:
  - Точными измерительными приборами, например, такими как медицинские; микрокомпьютерными приборами с сенсорным управлением.
  - Устройствами, которые могут работать только на ровной поверхности (кофеварки, микроволновки etc).
- Пользование некоторыми приборами может вызывать помехи в радио и ТВ.
- Напряжение в сети нельзя правильно измерить непрофессиональными тестерами. Если это необходимо, то обратитесь на сервис.

### ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ ЯЩИК

В полу багажного отделения есть инструментальный ящик, который можно использовать хранения мелких предметов и вещей.

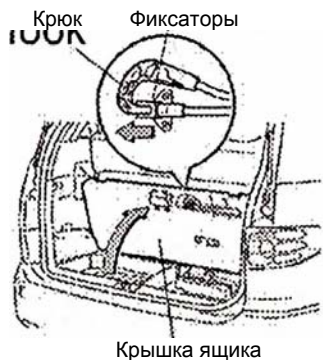


#### Замечание:

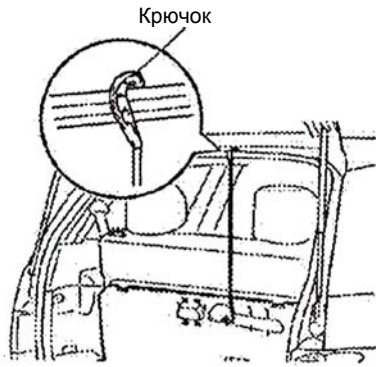
В зависимости от формы и размера может оказаться невозможным хранение здесь знака аварийной остановки.

#### Как открыть

1. Откройте крышку ящика и выньте крючок, закреплённый в фиксаторах на обратной стороне крышки.



2. Зацепите крючок за верхнюю часть дверного проёма. Убедитесь, что крышка не свалится Вам на голову. Когда будете закрывать, верните крючок назад в фиксаторы.



Совет:

Перед тем, как закрыть дверь, убедитесь, что крючок убрán на место и зафиксирован. Если попробовать закрыть дверь при зацепленном за верх крючке, можно поломать и крючок и дверь.



## YOU AND YOUR VEHICLE

### COLD WEATHER MAINTENANCE

Preparation / Checks .....	191
Before Driving .....	191
When Driving .....	192
When Parking .....	192
Wipers .....	192
Tyre Chains .....	193

### OTHER TIMES

Wet Weather Driving .....	193
Summer Maintenance .....	193
Air Conditioner Gas Disposal .....	194

## TOYOTA ESTIMA HYBRID

## 7 ВЫ И ВАШ АВТОМОБИЛЬ

### ОБСЛУЖИВАНИЕ В ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА

#### ПОДГОТОВКА/ПРОВЕРКА

##### Масло

Заливайте моторное масло в соответствии с температурой окружающей среды.

##### Жидкость омывателя

Для предотвращения замерзания пользуйтесь незамерзающей омывающей жидкостью, а для справки смотрите на этикетке, на какую температуру она рассчитана.

##### Охлаждающая жидкость

Для предотвращения замерзания соблюдайте правильную концентрацию антифриза в охлаждающей жидкости.

Климат	Концентрация антифриза	Температура замерзания
Тёплый климат	30%	-12°C
Холодный климат	50%	-35°C

#### Зимние шины/Колёсные цепи

- При установке зимних шин убедитесь, что все 4 шины правильного размера, изготовлены одним производителем и имеют одинаковый размер, тип и рисунок протектора.
- Пользуйтесь цепями, которые подходят к Вашим шинам.

#### ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

##### Снег на крыше

Снег с крыши надо убрать, чтобы он не упал на ветровое стекло и не ухудшил обзорность.

##### Снег или лёд на окнах

Для обеспечения обзорности уберите снег или лёд с окон.

##### Лёд в колёсных арках

Лёд, выросший в колёсных арках, нужно осторожно убрать, не царапая и не повредив корпус автомобиля.



### **Снег на воздухозаборнике**

Уберите снег с воздухозаборника в передней части ветрового стекла перед включением кондиционера, в противном случае можно повредить вентилятор, а окна могут запотевать.

### **Замёрзшие дворники**

Если дворники, зеркала, окна etc замёрзли и не работают, не нужно непрерывно давить на их органы управления, чтобы не повредить электроприводы и не посадить аккумулятор.

### **Замёрзшие двери**

Если двери примёрзли, не надо открывать их силой, чтобы не повредить резиновые уплотнения вокруг двери. Лучше полить эти части горячей водой, чтобы лёд растаял. После этого остатки воды надо вытереть насухо, чтобы она не замёрзла.

### **Снег на обуви**

Перед входом в автомобиль отряхните снег и лёд с обуви и включите кондиционер, чтобы не происходило запотевание окон, которое может потом превратиться в обледенение.

## **ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ**

### **Скользкие покрытия**

- Ускоряйтесь плавно и двигайтесь с умеренной скоростью. Не поворачивайте, не ускоряйтесь и не тормозите резко. Всегда сбрасывайте скорость в местах, где возможно скопление льда, таких как мосты и тенивые участки дорог.
- В условиях гололёда и снега поставьте зимнюю резину или колёсные цепи, как можно скорее.

### **Налипание снега и льда во время движения**

Снег и вода, поднимаемые во время движения попадают на автомобиль и замерзают. Если лёд намёрзнет на передней части крыльев, то управление может стать тяжёлым. Поэтому целесообразно время от времени проверять их и счищать налипший снег, пока его не стало слишком много. Если снег и вода замёрзнут в тормозной системе, то эффективность тормозов снизится. Нужно время от времени слегка нажимать на тормоз, чтобы проверить эффективность тормозов.

## **ПРИ ПАРКОВКЕ**

- В холодное время при постановке на стояночный тормоз снятие со стояночного тормоза может представиться трудным из-за замерзания тормозной системы. Поэтому оставляйте автомобиль с селектором в положении Р без включения стояночного тормоза.
- Если падает снег, то стеклоочистители могут примёрзнуть к стёклам. Во избежание этого оставляйте дворники в поднятом состоянии.

## **СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ**

### **Дворники для холодной погоды**

Дворники для холодной погоды предназначены для работы в условиях снегопада и имеют резиновое покрытие поверх металлических частей для предотвращения налипания снега.

Обратитесь за ними к дилерам Toyota.

### Совет:

- На большой скорости иногда может быть труднее добиться хорошей очистки ветрового стекла. В этом случае уменьшите скорость.
- Как только станет возможным, смените зимние дворники на обычные.

## **КОЛЁСНЫЕ ЦЕПИ**

- Одевайте цепи только на 2 передних колеса.
- Ознакомьтесь с руководством по установке и снятию цепей, которое поставляется в комплекте с ними.
- Используйте цепи только подходящего размера.
- Пользуйтесь цепями, предназначенными для Toyota Estima Hybrid. Более подробную информацию можно получить у дилеров.

### Внимание:

- При использовании цепей неправильной размерности можно получить удар по корпусу автомобиля, что может иметь неприятные последствия.
- При движении с цепями не ездите по ямам и кочкам, не крутите руль резко и не давите тормоз так, чтобы колёса блокировались. В противном случае автомобиль может начать двигаться непредсказуемо.

### Совет:

- Снимите колпаки с колёс перед тем, как одеть цепи, чтобы не поцарапать колпаки.
- Если одеть цепи (стальные) на легкосплавные диски, то диски можно поцарапать.
- При движении с цепями держите скорость не выше 30 км/ч. Езжайте осторожно.

## **ДВИЖЕНИЕ В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ**

### **Удаление запотевания окон**

Если происходит сильное запотевание окон, включите обдув лобового стекла и подачу воздуха снаружи.

**Удаление жирной плёнки**

Если лобовое стекло загрязнено, то свет будет отражаться наружу, ухудшая обзорность. Используйте очиститель стёкол, чтобы отмыть стекло.

**ДВИЖЕНИЕ ЛЕТОМ****Предсезонная проверка кондиционера**

Если уровень фреона будет низким, то и эффективность кондиционера будет невысока. Поэтому перед летом проверьте и заправьте кондиционер.

**Эффективное использование кондиционера**

После парковки, если температура в салоне высока, откройте окна, чтобы горячий воздух вышел наружу, перед включением кондиционера.

**Парковка под прямыми солнечными лучами**

Накройте автомобиль сверху, положите полотенца на руль и сиденья, чтобы уменьшить нагревание внутри салона.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФРЕОНА**

Заправляйте в кондиционер фреон типа HFC134a (R134a), для охраны окружающей среды и атмосферного воздуха.

## MAINTENANCE

### MAINTENANCE

Everyday Maintenance .....	196
Exterior Maintenance .....	196
Interior Maintenance .....	197
Air Conditioner Maintenance .....	198
Simple Checks and Parts Exchange .....	199

<b>MAINTENANCE DATA.....</b>	<b>207</b>
------------------------------	------------

## TOYOTA ESTIMA HYBRID

## 8 ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

### ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы сохранить автомобиль в хорошем состоянии, нужно его регулярно мыть.

- При мойке или покрытии автомобиля воском обязательно ознакомьтесь с прилагаемыми инструкциями.
- Покрывайте автомобиль воском раз в месяц, или если вода перестаёт скатываться с него.
- Рекомендуется оставлять автомобиль на парковке или в гараже с хорошей вентиляцией.
- Сколы или царапины на лакокрасочном покрытии могут вызывать коррозию. Если таковые обнаружались, их надо ликвидировать с помощью автокарандаша Toyota.
- Следите, чтобы химикаты типа бензин не попадали на лакокрасочное покрытие. Если же это произошло, то вытрите их, как можно скорее, или помойте автомобиль.

В следующих случаях возможно повреждение лакокрасочного покрытия, корпуса или других частей автомобиля. Вымойте его, как можно скорее.

- Движение в прибрежных районах.
- Движение по дорогам, где используются размораживающие химикаты.
- Когда гудрон, древесный сок, птичьи бомбы или дохлые насекомые налипают на лакокрасочное покрытие.
- Движение в местах с высоким содержанием сажи и дыма, масел, каменной, угольной или металлической пыли или химических веществ.
- Когда автомобиль покрыт пылью или грязью etc.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ КУЗОВА

#### Мойка автомобиля

Облейте автомобиль большим количеством воды, чтобы смыть грязь.

- Начните сверху, постепенно опускаясь к колёсам.
- Для мытья пользуйтесь мягкой губкой или замшевой тряпкой.
- Для удаления большого количества грязи или сажи промойте это место с шампунем и смойте большим количеством воды.
- Насухо вытрите автомобиль.

#### Внимание:

Остерегайтесь травм при мытье нижней части и колёс автомобиля.

#### Совет:

- Не допускайте контакта воды с электрооборудованием в подкапотной части автомобиля. Это может ухудшить запуск гибридной системы и повредить электрооборудование.
- Не пользуйтесь жёсткими щётками, чтобы не поцарапать лакокрасочное покрытие.

#### **Автоматическая мойка**

- Сложите зеркала и уберите антенну перед мойкой передней части.
- Щётки на автомойках часто бывают слишком жёсткими для лакокрасочного покрытия и могут соскрести глянец или даже уменьшить срок жизни лакокрасочного покрытия.
- Щётки на автомойке могут задеть задний спойлер и повредить его.

#### **Мойки высокого давления**

Не подносите распылитель слишком близко к окнам, в противном случае вода может попасть внутрь салона.

#### **Водоотталкивающие окна**

Придерживайтесь рекомендаций, изложенных ранее в этом руководстве.

#### **Покрытие воском**

Покрывайте автомобиль воском только после мойки и при температуре воска ниже температуры кузова.

#### **Антидождевые зеркала**

Придерживайтесь рекомендаций, изложенных ранее в этом руководстве.

### **ОБСЛУЖИВАНИЕ САЛОНА**

#### **Чистка салона**

Для удаления пыли пользуйтесь щёткой или пылесосом. А для мытья пользуйтесь тряпкой, смоченной в холодной или тёплой воде.

#### Предупреждение:

- Не пользуйтесь химикатами типа бензин для чистки ремней безопасности. Не отбеливайте и не красьте ремни безопасности, т.к. это может их ослабить, и они не смогут работать достаточно эффективно в случае аварии, что может привести к травмированию. Вместо этого воспользуйтесь мылом и тёплой водой и не пользуйтесь ремнями до их полного высыхания.
- Не лейте воду при уборке в салоне (особенно в районе ВВБ под третьим рядом сидений). Это может привести к неприятным последствиям с ВВБ и другим оборудованием. Вода, попавшая в аудио систему и электрооборудование, может привести к выходу их из строя и даже возгоранию.

#### Внимание:

Входное отверстие вентиляции ВВБ находится под третьим рядом сидений. Не снимайте решётку для чистки или доставания попавших туда предметов. Под решёткой находится вентилятор системы охлаждения, и можно получить травму в момент, когда он начнёт крутиться, если там находится рука или пальцы. Если же необходимо снять решётку, предварительно проконсультируйтесь со специалистом.

#### Внимание:

- При чистке салона не пользуйтесь бензиносодержащими, кислотосодержащими или спиртосодержащими чистящими средствами. Это может привести к появлению пятен и обесцвечиванию обивки. Поэтому перед использованием обязательно проверьте состав чистящего средства.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не разлить жидкие освежители воздуха, потому что это может привести к появлению пятен, обесцвечиванию и порче покрытий, в зависимости от химического состава.
- Не пользуйтесь очистителем стекол при мытье заднего окна, потому что это может повлечь за собой повреждение проводов нагревательного элемента и антенны. Вместо этого пользуйтесь мягкой тряпкой, смоченной в холодной или тёплой воде.

### **ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА**

Внутри кондиционера есть воздушный салонный фильтр. Меняйте его регулярно. Данные о фильтре можно получить у дилеров Toyota.

**Замена через каждые.....15000 км.**

#### Замечание:

В городах или холодной местности, где оживлённое движение или высокий уровень загрязнения, смену фильтра нужно производить чаще.

### **ПРОСТЫЕ ПРОВЕРКИ И ЗАМЕНЫ**

#### Внимание:

При проверке подкапотного пространства всегда переводите зажигание в положение LOCK и вынимайте ключ из замка зажигания, потому что в противном случае бензиновый двигатель может завестись автоматически.

#### **Моторное масло**

Периодически проверяйте уровень масла.

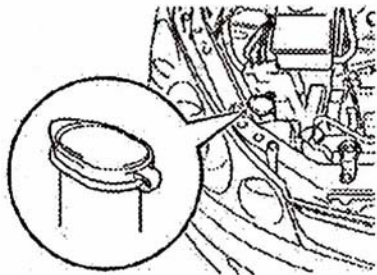
**Замечание:**

Масло предназначено для смазки и охлаждения внутренности двигателя. Даже при нормальной езде, часть масла, используемая для смазки поршней и впускных и выпускных клапанов, сгорает в выпускном коллекторе. Поэтому уровень масла понижается, если автомобиль эксплуатируется. Расход масла зависит от условий эксплуатации.

**Заливка омывающей жидкости**

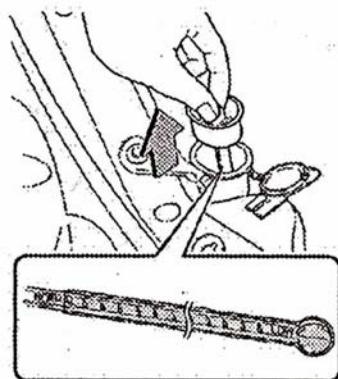
Производится, когда омывающая жидкость заканчивается. Откройте крышку бачка. Залейте в бачок разведённую до нужной в соответствии с температурой консистенции омывающую жидкость.

**Расположение заливной горловины бачка**



В передние и задний омыватели жидкость поступает из одного и того же бачка. Откройте крышку бачка и выньте измерительный щуп.

- Убедитесь, что уровень жидкости находится между метками NORMAL и LOW. Долейте жидкости, если он близок к LOW.



**Предупреждение:**

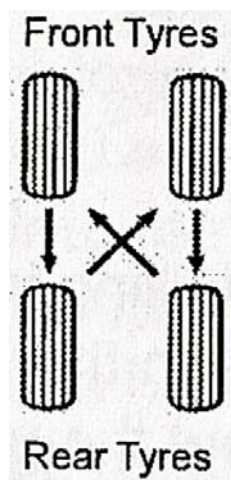
Не производите заливку жидкости при горячем двигателе или при стабильном READY. В противном случае это может вызвать возгорание, если жидкость прольётся на гибридную систему.

**Внимание:**

Не используйте мыльную воду в качестве омывателя, это может повредить лакокрасочное покрытие.

**Смена шин**

Для уменьшения износа и продления срока службы шин меняйте их местами каждые 5000 км.



**Внимание:**

- Регулярно проверяйте шины.
- Подробную информацию по замене шин, дисков и колёсных гаек получите у дилеров Toyota.



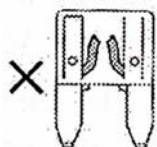
Замечание:

При замене шин с помощью домкрата используйте запасное колесо и меняйте колёса одно за другим.

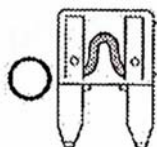
**Проверка и замена предохранителей**

Если какие-то лампочки не горят или какое-то электрооборудование не работает, то скорее всего сгорели предохранители. Для проверки и замены предохранителей проделайте следующее. (Информацию о предохранителях можно получить у дилеров Toyota).

1. Переведите зажигание в положение LOCK и выньте ключ.
2. Определите местонахождение предохранителя, выньте его и проверьте, действительно ли он сгорел.
  - Извлекатель предохранителей и запасные предохранители находятся в блоке В под капотом.
  - Некоторых предохранителей там может не быть, в соответствии со спецификацией
  - Каждое гнездо предохранителя имеет метку в соответствии с его функцией.
3. Если предохранитель сгорел, найдите по таблице предохранитель на нужное количество ампер и поменяйте его.



4. Если предохранитель цел, а лампа всё равно не загорелась, то возможно, что сгорела лампа. Проверьте и замените её при необходимости.



5. Обратитесь на сервис, если есть ещё какие-то другие проблемы.

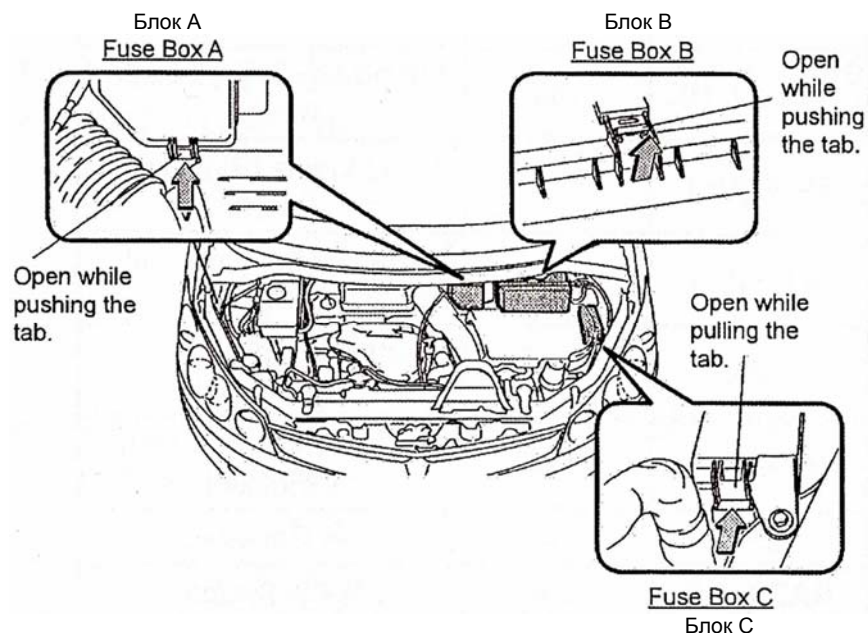
Внимание:

Никогда не пользуйтесь проводами или перемычками вместо штатных предохранителей, потому что провод может перегреться, и возникнет пожар.

Совет:

Если заменённый перегорел предохранитель, обратитесь на сервис для проверки.

**Блоки предохранителей в моторном отсеке**



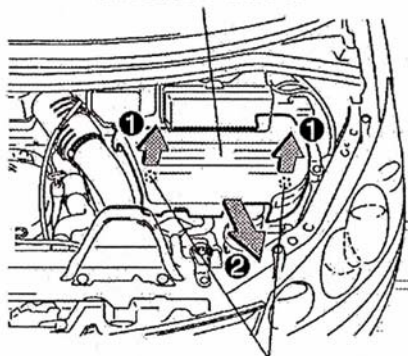
Блоки В и С открывайте после снятия крышки инвертера.

**Снятие/Установка крышки инвертера**

Снятие

1. Поднимите переднюю часть крышки прямо вверх для освобождения фиксаторов.
2. Потяните крышку на себя для снятия.

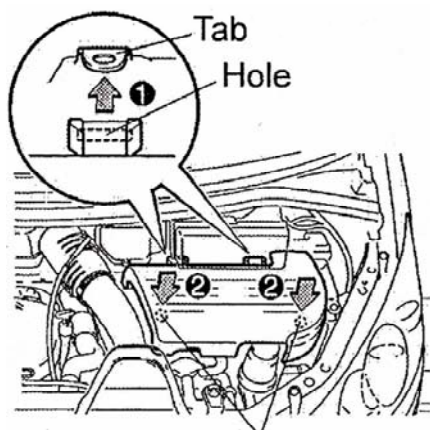
## Inverter Cover



Lock

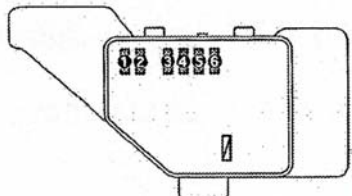
### Установка

1. Вставьте ушки в отверстия на крышке
2. Нажмите на крышку для закрепления её на фиксаторах.

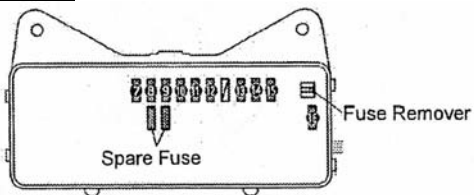


Lock

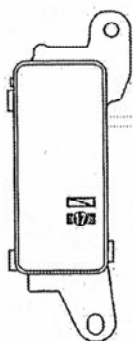
### Блок А



### Блок В



### Блок С

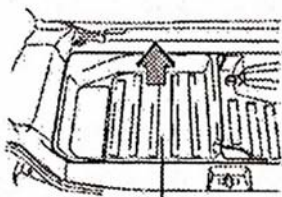


	Название предохранителя	Сила тока	Назначение
1	ST	10A	Стартер
2	IGCT	20A	Гибридная система
3	ABS MAIN2	20A	ABS
4	ABS MAIN1	25A	ABS
5	ABS MTR2	25A	ABS
6	ABS MTR1	25A	ABS
7	HEAD (RH)	15A	Головной свет (правый дальний)
8	HEAD (LH)	15A	Головной свет (левый дальний)
9	H-LP (RL)	15A	Головной свет (правый ближний)
10	H-LP (LL)	15A	Головной свет (левый ближний)
11	DOME	10A	Освещение салона, подсветка ключа
12	HAZ-HORN	29A	Аварийка, гудок, поворотники
13	EFI	15A	Бортовой компьютер EFI
14	RAD NO.1	15A	Аудио система
15	ECU-B	10A	Кондиционер, задние противотуманные лампы, дистанционное закрывание дверей, гид парковки

### Блок предохранителей аккумулятора

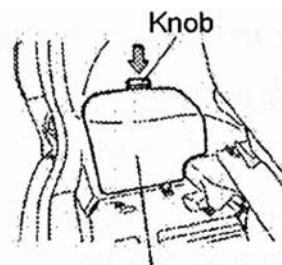
Он находится перед ВВБ в левой части багажного отделения.

1. Снимите крышку с инструментального ящика.
2. Выньте инструментальный ящик с левой стороны.



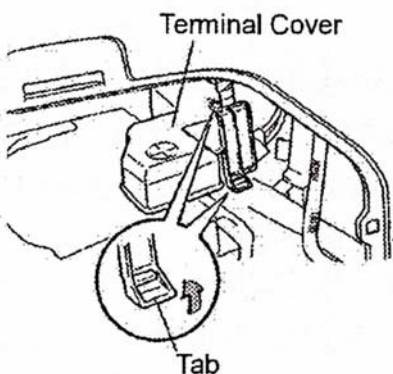
Deck Box

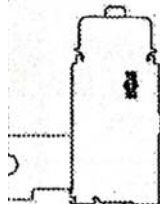
3. Снимите крышку аккумулятора, для чего надавите на защёлку.



Auxiliary Battery

4. Снимите крышку с (+) клеммы, для чего отстегните защёлку.

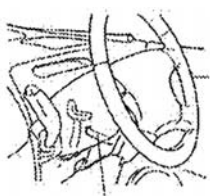


Название предохранителя		Сила тока	Назначение предохранителя
1	DC/DC-S	5A	DC/DC конвертер 

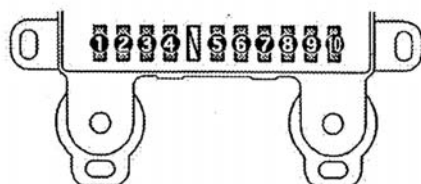
### Салонные предохранители

Находятся со стороны водителя и переднего пассажира. Перед их заменой проконсультируйтесь с дилерами Toyota.

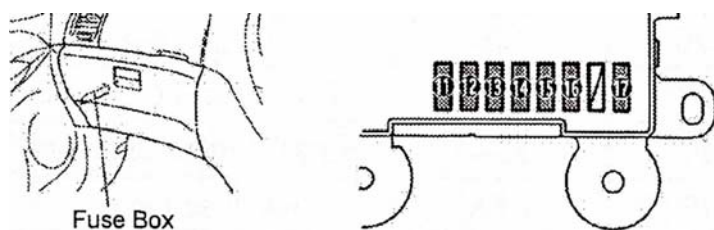
#### Предохранители со стороны водителя



Fuse Box



## Предохранители со стороны переднего пассажира



Название предохранителя	Сила тока	Назначение	
1	STOP	15A	Стоп-сигналы
2	GAUGE	10A	Измерители
3	A/C	7.5A	Кондиционер, подсветка зеркал
4	HTR W/PMP	10A	Обогреватель
5	IGN	15A	Зажигание
6	ECU-IG	15A	Подушки безопасности, ABS, гид парковки
7	WIPER	30A	Дворники
8	CIG	15A	Прикуриватель, зеркала на дверях, аудио система
9	AM-1	7.5A	Реле зажигания
10	OBD-II	7.5A	Диагностика
11	LIFT	30A	Лифт пассажирских сидений, задний подъёмник
12	TAIL (R)	7.5A	Задние фонари (правая сторона)
13	FOG	15A	Противотуманки
14	TAIL (L)	7.5A	Задние фонари (левая сторона)
15	DEF	20A	Обогреватель заднего стекла
16	BK/UP LP	7.5A	Фонари заднего хода
17	MIR HTR	10A	Подогреватель зеркал

### Замена лампочек

Далее приводится информация о замене основных лампочек. Для информации о замене ламп, которые здесь не описываются, обращайтесь к дилерам Toyota.

### Предупреждение:

Для замены ксеноновых ламп обязательно обращайтесь на сервис. Ксеноновые лампы работают под высоким напряжением, и при неправильном обращении можно попасть под электрошок.

### Осторожно:

- Соблюдайте осторожность при работе с галогеновыми лампами, потому что внутри них высокое напряжение, а при ударе или царапании лампы она может разбиться, и осколки разлетятся.
- При замене отключите все лампы и дождитесь, когда они остынут.

### Совет:

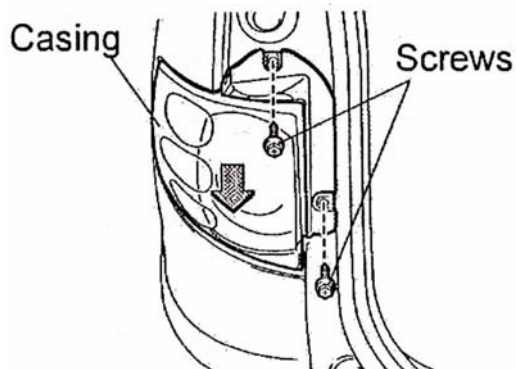
- Всегда ставьте лампы указанного номинала.
- Надёжно закрепляйте лампы и их пыльники. В противном случае попавшие туда вода и пыль могут повредить лампы, линзы и отражатели.

### Замечание:

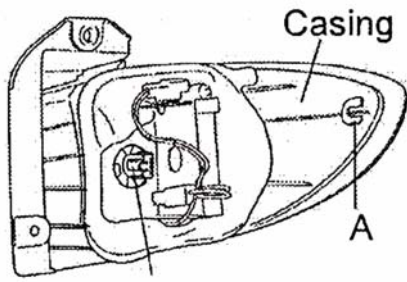
Внутренняя поверхность линз может запотевать в зависимости от различных условий, таких как езда в дождь или мойка. Это зависит также от температуры внутри и снаружи, так же как при запотевании окон, и это не является проблемой. Конечно, если внутри скапливается вода, то тогда стоит обратиться на сервис.

### Задние фонари и стоп-сигналы

1. Откройте заднюю дверь, открутите 2 винта, удерживающих корпус и вытащите его.

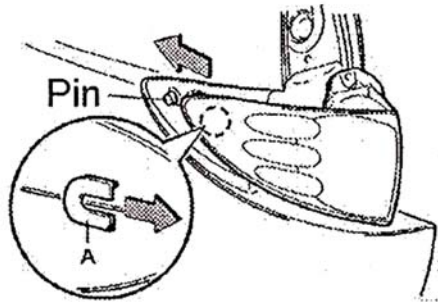


2. Отсоедините разъем от корпуса и выньте из него лампу.

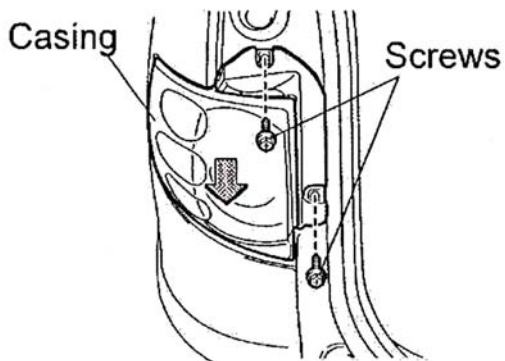


**Brake / Tail Light**

3. При установке корпуса на место установите часть А корпуса на болт на кузове и толкните его вперёд.

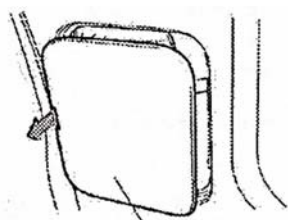


4. Вкрутите оба винта на место.



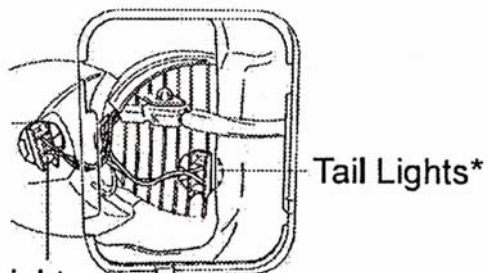
### **Задние фонари, задние противотуманки, фонари заднего хода**

1. С помощью отвёртки откройте крышку изнутри задней двери.



**Cover**

2. Отсоедините разъем и выньте из него лампу.



**Reverse Lights**

\*Здесь находятся задние противотуманки в автомобилях, оснащённых задними противотуманками.



## ДАННЫЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Наименование		Данные
Педаль тормоза	Люфт(мм)	1-6
	Промежуток между выжатой педалью и полом (мм) (Усилие 500N (50kgf)) (при горящем READY)	Более 60
Стояночный тормоз		5-7
V образный ремень (V Ribbed Belt)	HV ремень двигателя (HV Engine Drive Belt)	Невыравниваемого типа (Non-adjustable)
Бачок омывателя		Ёмкость (л)
Лампочки		Мощность
		Лампы головного света Автомобили с галогенными лампами <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дальний свет.....60Вт</li> <li>• Ближний свет.....55Вт</li> </ul> Автомобили с ксеноновыми лампами <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дальний свет.....60Вт</li> <li>• Ближний свет.....35Вт</li> </ul> Габариты.....5Вт Передние противотуманки.....51Вт Передние поворотники/аварийка.....21Вт Боковые поворотники/аварийка.....5Вт Освещение номерного знака.....5Вт Стоп-сигналы/задние фонари.....21/5Вт Задние фонари (без противотуманок).....5Вт Фонари заднего хода.....16Вт Задние противотуманки (с противотуманками).....8Вт Внутрисалонное освещение.....5Вт

Наименование			Объём (л)	Рекомендуемый бренд
Бензобак			70	AI-92
Охлаждающая жидкость	Для бензинового двигателя	С задней печкой	7.7	Toyota LLC Консистенция 30% до -12°C Консистенция 50% до -35°C
		Без задней печки	5.2	
	Для инвертера		1.4	
Масло для вариатора			7.7	Toyota CVT Fluid TC
Масло в задний электромотор			1.5	Toyota Auto Fluid T-IV
Жидкость гидроусилителя руля			0.9	Toyota Power Steering Fluid
Тормозная жидкость			1.2	Toyota Brake Fluid 2500H

Наименование	Объём (л)		Рекомендуемое масло
	При замене только масла	При замене масла и фильтра	
Моторное масло	4.1	4.3	Toyota motor oil <ul style="list-style-type: none"> <li>• Neo SJ20 (SAE5W-20)</li> <li>• Neo SJ30 (SAE10W-30)</li> <li>• Clean SJ (SAE10W-30)</li> <li>• Clean SHII (SAE10W-30)</li> </ul>

### Рекомендуемое моторное масло

Рекомендуется масло, отвечающее стандартам API SL/EC, SJ/EC или ILSAC. Эти масла должны иметь соответствующие сертификационные марки на канистрах.

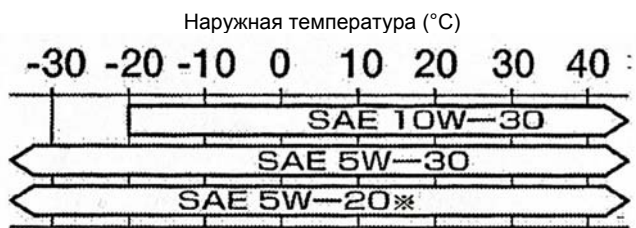


ILSAC CERTIFICATION  
MARK



API MARK

Вязкость масла должна соответствовать температуре окружающей среды.



5W-20 – лучшее в терминах топливной экономичности

**Давление в шинах**

Каждый день проверяйте, что давление в шинах правильное. Правильное давление указано в таблице О (Давление в шинах) на стойке водительской двери.

Название	Модель	Двигатель	Электромотор		Тип привода
			передний	1EM	
Estima Hybrid	AHR10W	2AZ-FXE (2.4л бензин)	задний	1FM	4WD (полный привод)
			передний	1EM	

## EMERGENCIES

BREAKDOWNS.....	211
FLARE, SPARE TYRE, TOOLS.....	211
CHANGING TYRES.....	218
OVERHEATING.....	222
FLAT AUXILIARY BATTERY.....	223
TOWING.....	226
ACCIDENTS.....	228
SPECIFICATIONS.....	229

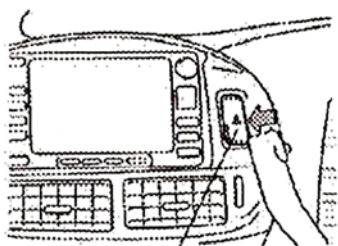
## TOYOTA ESTIMA HYBRID

# 9 АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

## ПОЛОМКА

### Поломка на дороге

- Постарайтесь съехать на обочину и включить аварийную сигнализацию. Если необходимо остановиться посреди дороги, примите меры, чтобы информировать об этом других участников движения. При нажатии на кнопку все индикаторы поворотов, включая и повторители на приборной панели, начнут мигать.



Выключатель аварийной сигнализации

- На автомагистрали позади автомобиля обязательно должен быть выставлен знак аварийной остановки. (В Японии требуется по закону)



- При необходимости зажгите осветительный патрон.
- Если не знаете, что делать, проконсультируйтесь со специалистами по ремонту.

## Если двигатель не заводится

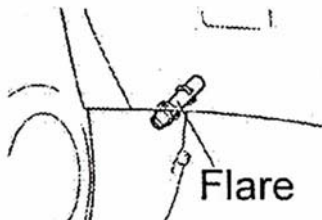
### Внимание:

Если автомобиль остановился на перекрёстке, немедленно включите аварийную сигнализацию, воспользуйтесь при необходимости осветительным патроном и попросите кого-нибудь из находящихся поблизости помочь Вам откатить автомобиль в безопасное место (селектор должен находиться в положении N в этом случае).

## ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ ПАТРОН, ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО, ИНСТРУМЕНТЫ

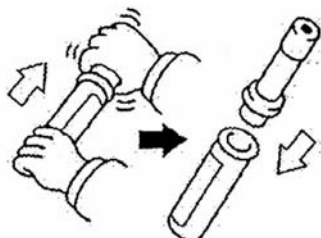
### Осветительный патрон

Осветительный патрон находится в районе ног переднего пассажира.

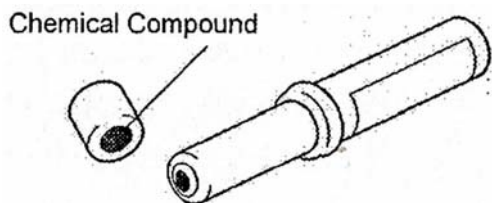


### Как пользоваться патроном

1. Выньте патрон из футляра и вставьте с другой стороны, как показано на рисунке.



2. Чиркните химической смесью по головке патрона, чтобы его поджечь.



### Предупреждение:

- Не давайте патрон детям.
- Не направляйте патрон в голову или туловище.
- Не пользуйтесь патроном вблизи бензина или других легковоспламеняющихся веществ.

### Внимание:

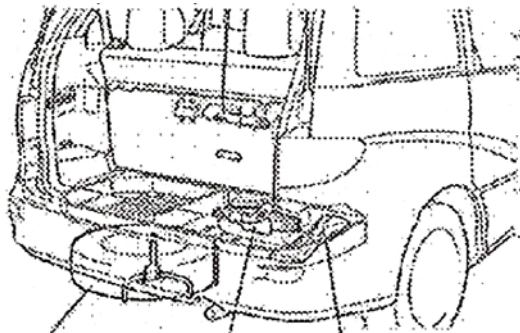
- Не пользуйтесь патроном в туннеле, потому что выделяющийся дым может ухудшить видимость.

### Замечание:

- Патрон будет гореть приблизительно 5 минут. Пользуйтесь им совместно с аварийной сигнализацией.
- Патрон имеет ограниченный срок годности. Купите новый у дилеров Toyota, пока не истёк срок годности у того, который находится в автомобиле.

### Инструменты

Инструменты находятся на дне багажного отделения



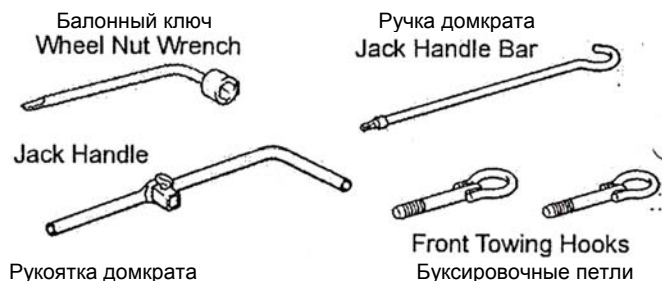
Запасное колесо Домкрат Сумка с инструментами



**Внимание:**

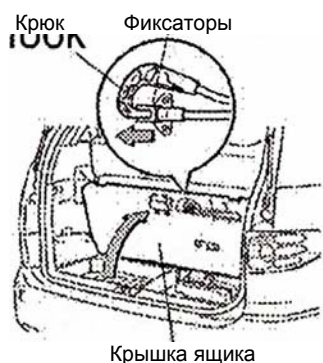
- После работы уберите инструмент в предназначенное для него место. В противном случае это может привести к неприятным ситуациям.
- Не пользуйтесь домкратом, кроме как для смены колёс или одевания и снятия колёсных цепей.
- Домкрат предназначен только для этого автомобиля, поэтому не пользуйтесь им для другого автомобиля и не пользуйтесь домкратами от других автомобилей.

В сумке лежат следующие инструменты.

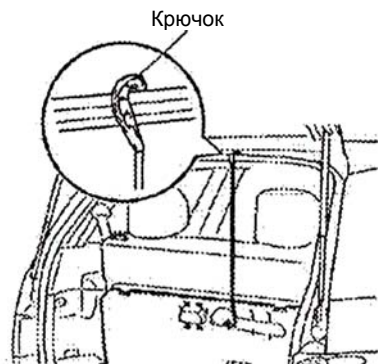


**Как открыть инструментальный ящик**

1. Откройте крышку ящика и выньте крючок, закреплённый в фиксаторах на обратной стороне крышки.



2. Зацепите крючок за верхнюю часть дверного проёма. Убедитесь, что крышка не свалится Вам на голову. Когда будете закрывать, верните крючок назад в фиксаторы.

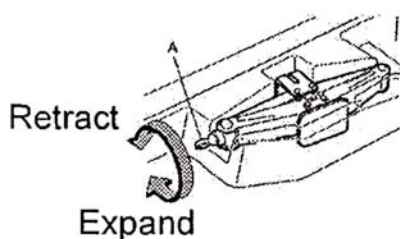


**Совет:**

Перед тем, как закрыть дверь, убедитесь, что крючок убран на место и зафиксирован. Если попробовать закрыть дверь при зацепленном за верх крючке, можно поломать и крючок и дверь.

**Извлечение домкрата**

Вращайте часть, помеченную символом А, чтобы сложить и вытащить домкрат.





## Как убрать домкрат на место

Произведите описанную выше процедуру наоборот.

### Замечание:

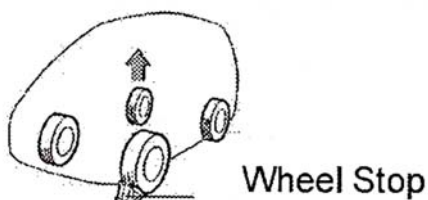
При уборке для разворачивания домкрата вращайте часть А, пока домкрат не зафиксируется в гнезде и не перестанет качаться. Если этого не сделать, то домкрат будет брякать там во время езды.

### Перед поддомкрачиванием

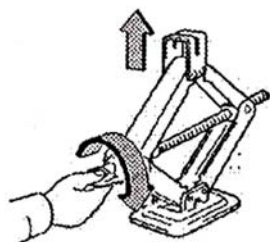
1. Не создавая затора, откатите автомобиль в безопасное ровное место.
2. Поставьте его на стояночный тормоз.
3. Переведите селектор в положение Р и заглушите двигатель.
4. Для автомобилей с электроприводом дверей, выключите главный выключатель (OFF).
5. Включите при необходимости аварийную сигнализацию и высадите пассажиров и выгрузите тяжёлые вещи в безопасное место. Выставьте знак аварийной остановки.
6. Приготовьте баллонный ключ, домкрат и его рукоятки.
7. Приготовьте стопоры.
  - Стопоры нужны при смене колёс, их можно приобрести у дилеров Toyota. Если же стопоров нет, можно воспользоваться достаточно большими камнями для фиксации автомобиля.

### Поддомкрачивание автомобиля

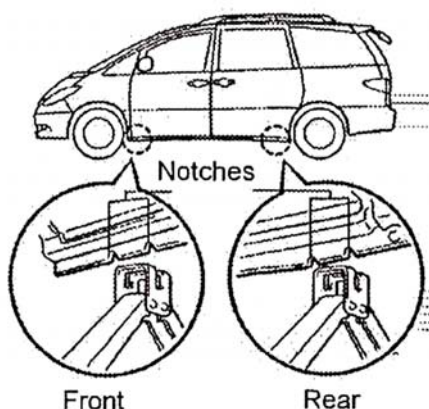
1. Поставьте стопор под колесо, находящееся по диагонали от сменяемого: если меняется правое заднее, стопор ставьте под переднее левое, если меняется переднее правое, то стопор – под левое заднее.



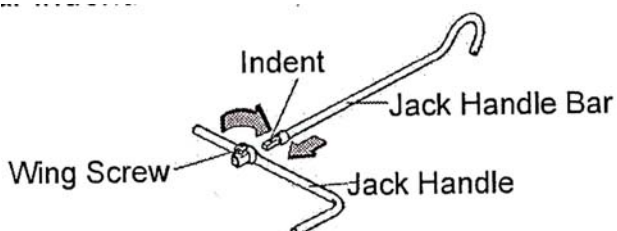
2. Поставьте домкрат на ровную плоскую твёрдую поверхность.
3. Вращайте ушко домкрата как показано на рисунке, пока домкрат не дойдёт до точки установки.



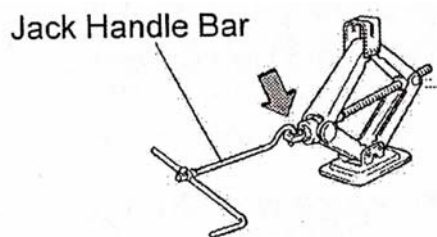
4. Установите домкрат в пазы и убедитесь, что он надёжно удерживается на этом месте.



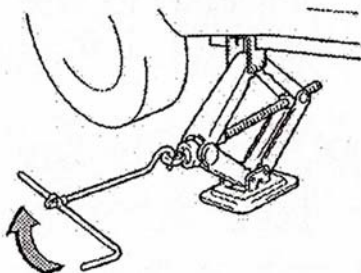
5. Плотно вставьте ручку домкрата в отверстие на рукоятке и зафиксируйте фиксирующим болтом.



6. Вставьте ручку домкрата в ушко.



7. Вращайте рукоятку домкрата вправо, пока колесо не оторвётся от земли.



**Внимание:**

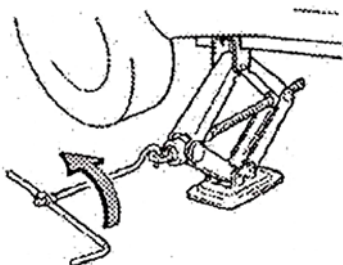
- При поддомкрачивании автомобиля, он должен стоять на ровной твёрдой площадке, и опоры должны быть установлены.
- Убедитесь, что домкрат надёжно удерживается в точке установки. В противном случае можно получить травму, если автомобиль свалится с домкрата.
- Не поддомкрачивайте автомобиль с пассажирами внутри.
- Не подкладывайте никакие предметы под домкрат.

**Предупреждение:**

- Не влезайте под поддомкращенный автомобиль ни в коем случае. Если домкрат упадёт, Можно получить серьёзные травмы.
- Убедитесь, что гибридная система отключена, и не включайте её, пока автомобиль стоит на домкрате.

**Опускание автомобиля.**

Вращайте рукоятку домкрата влево, пока автомобиль не опустится.



**Запасное колесо**

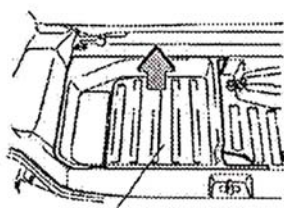
Запасное колесо хранится под багажным отделением.

**Внимание:**

Регулярно проверяйте запасное колесо. Вовремя устраняйте дефекты и поддерживайте в нём правильное давление, указанное в табличке на водительской двери.

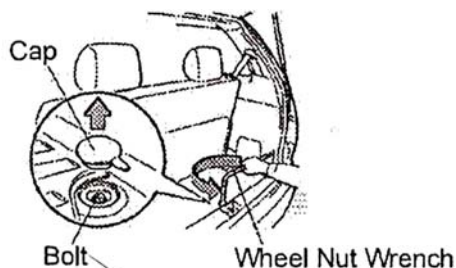
**Извлечение запаски**

1. Откройте заднюю дверь.
2. Откройте инструментальный ящик.
3. Выньте левую половину ящика.

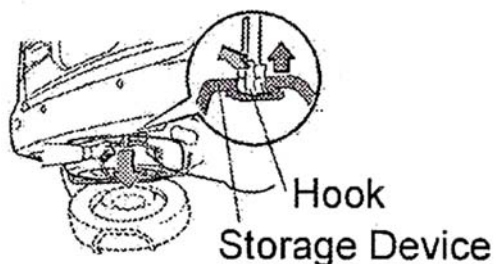


Инструментальный ящик

- Снимите крышку и открутите при помощи баллонного ключа болт, пока держатель запасного колеса не будет сниматься с кронштейна.



- Слегка приподнимите держатель и потяните кронштейн на себя, чтобы освободить захват, а затем аккуратно опустите колесо на землю, стараясь не уронить его себе на ноги.



- Вытащите колесо.

Осторожно:

Не уроните колесо себе на ноги, чтобы не получить травму.

**Как убрать запаску**

Положите колесо на держатель запасного колеса, поднимите его, повесьте на кронштейн и затяните болт в полу автомобиля.

- Убедитесь, что колесо хорошо зафиксировано.
- Затяните болт с усилием, достаточным для того, чтобы держатель не соскочил с кронштейна.

Внимание:

Если запаска плохо закреплена, то при езде она может выскочить и потеряться.

Совет:

- Перевозите колёса без колпаков и накладок.
- Легкосплавные диски также можно перевозить, но есть риск их поцарапать. Поэтому при возможности лучше перевозить их в багажном отделении.

**О докатке**

Докатка предназначена для временной замены проколотого колеса. Поменяйте её на нормальное колесо как можно скорее.

Внимание:

- Регулярно проверяйте давление в докатке. В случае низкого давления будет слишком заметная разница в диаметре, что может повлечь за собой аварию. Давление должно составлять (когда холодно) 420 кПа (4.2 кг/см<sup>2</sup>)
- Докатка с данного автомобиля предназначена для эксплуатации только на этом автомобиле. Не меняйте на ней шины или диски на другие. НЕ ставьте её на другой автомобиль и не пользуйтесь докаткой с другого автомобиля.
- Докатка предназначена для временной замены стандартного колеса, поэтому почините его как можно скорее.
- Докатка не годится для езды с высокой скоростью. Поэтому не разгоняйтесь с докаткой более 100 км/ч.
- Автомобиль с докаткой будет вести себя по-другому на неровностях в связи с изменением веса автомобиля.
- Не надевайте цепь на докатку, потому что она может слететь и ударить по автомобилю. Если переднее колесо спустило на заснеженной или обледенелой дороге, не ставьте докатку вперёд. Лучше поставьте её назад, а заднее колесо поставьте вперёд. А цепи оденьте на передние колёса.
- При установленной докатке скорость может определяться не совсем правильно, Поэтому следующие системы могут работать не совсем корректно:
  - ABS и Break Assist
  - TRC
  - VSC
  - Система парковки

- Круиз-контроль
  - Навигация
- А система 4WD будет работать неэффективно.

## ЗАМЕНА КОЛЁС

### Перед заменой колеса

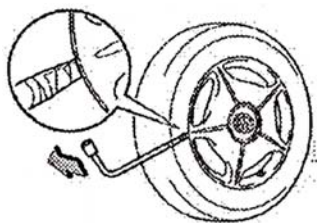
#### Внимание:

- Проконсультируйтесь с дилерами Toyota при смене шин, дисков и колёсных гаек.
- Проверяйте шины ежедневно.

#### Совет:

Не пользуйтесь дисками и гайками, имеющими повреждения и деформации.

1. Не создавая помех движению, откатите автомобиль на безопасное ровное место.
2. Поставьте его на стояночный тормоз.
3. Селектор переведите в положение P, а двигатель заглушите.
4. Для автомобилей с электроприводом дверей, выключите главный выключатель (OFF).
5. Включите при необходимости аварийную сигнализацию и высадите пассажиров и выгрузите тяжёлые вещи в безопасное место. Выставьте знак аварийной остановки.
6. Приготовьте баллонный ключ, домкрат и его рукоятки.
7. Приготовьте стопоры.
8. Стопоры нужны при смене колёс, их можно приобрести у дилеров Toyota. Если же стопоров нет, можно воспользоваться достаточно большими камнями для фиксации автомобиля.
9. Снимите колпаки со стальных дисков. Для чего вставьте тонкий конец баллонного ключа между диском и колпаком и подцепите его (Колпак будет сниматься легче, если его поддеть в 2 – 3 местах). Чтобы ничего не поцарапать, можно обернуть конец ключа тряпкой или изолентой.



#### Осторожно:

Не снимайте колпаки руками и соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться.

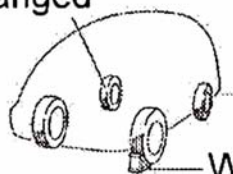
#### Совет:

Не пользуйтесь другими инструментами, кроме как баллонным ключом, чтобы не повредить ни диски, ни колпаки.

### Снятие колеса

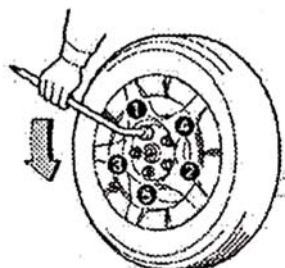
1. Поставьте стопор под колесо, находящееся по диагонали от сменяемого: если меняется правое заднее, стопор ставьте под переднее левое, если меняется переднее правое, то стопор – под левое заднее.

#### Tyre to be changed



#### Wheel Stop

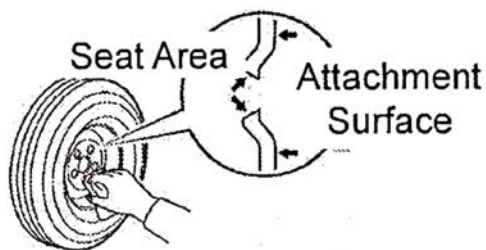
2. Баллонным ключом крутите гайки влево в порядке, указанном на рисунке, пока гайки не начнут проворачиваться руками.



3. Поставьте домкрат в нужное положение и поддомкратьте автомобиль, пока колесо слегка не оторвётся от земли.
4. Открутите гайки руками.
5. Снимите колесо и положите его на землю лицевой стороной вверх.

### Перед установкой колеса

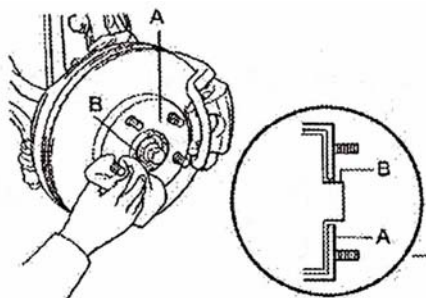
1. Очистите посадочное место на задней стороне диска и посадочные отверстия гаек.



#### Внимание:

Если они не будут очищены, то гайки могут разболтаться при езде, и колесо может отвалиться.

2. Для легкосплавных дисков очистите области A и B и посадочное место диска.



### Установка колеса

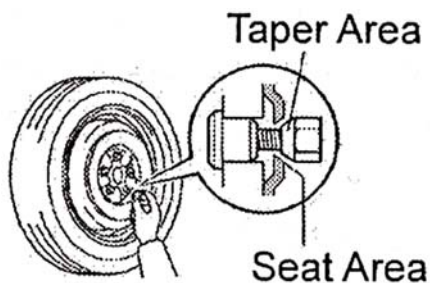
1. Оденьте колесо. Для легкосплавных дисков плотно посадите его на область B, упоминаемую в предыдущем пункте.
2. Закрутите гайки руками вправо, затянув их достаточно для того, чтобы колесо не двигалось.

#### Внимание:

Не смазывайте болты или гайки маслом или другими смазками. Перетянутые болты могут сломаться.

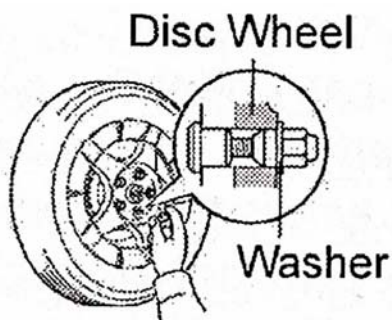
#### Для стальных дисков

Закрутите гайки, пока конусообразная часть гаек не войдет в посадочные гнезда диска.



#### Для легкосплавных дисков

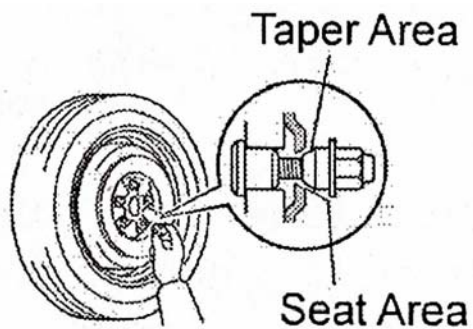
Закрутите гайки, пока шайбы не начнут касаться диска.



#### При замене легкосплавного диска на докатку

Закрутите гайки, пока конусообразная часть гаек не войдет в посадочные гнезда диска.





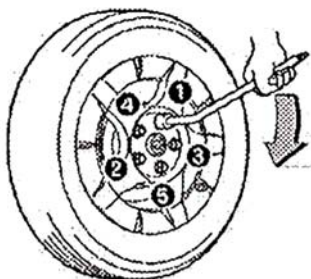
Замечание:

Для докатки можно использовать те же гайки, что и для сменяемого колеса.

3. Крутите ручку домкрата влево, чтобы опустить автомобиль.
4. Балонным ключом подтяните гайки 2-3 раза вправо в порядке, показанном на рисунке, пока колесо не будет сидеть плотно.

Усилие затягивания:

105 Nm (1050 kgf/cm)

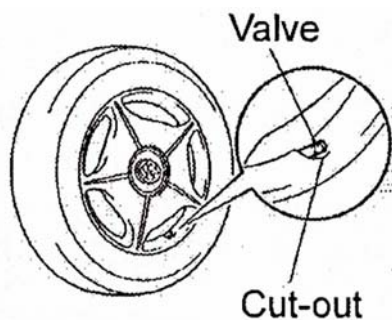


Внимание:

- Не затягивайте гайки ногой или при помощи рычага. В противном случае можете их поломать.
  - Затягивайте гайки плотно. Плохо затянутые гайки могут открутиться и слететь, что может привести к потере колеса и аварии.
5. Уберите инструменты, домкрат и колесо.
  6. Проверьте давление в шинах.

Совет:

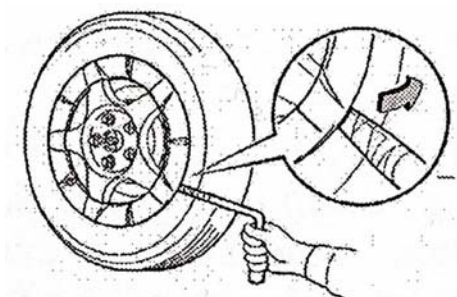
- После пробега около 1000 км ещё раз проверьте, как закручены гайки.
  - Если на руле и корпусе автомобиля будет чувствоваться вибрация, отбалансируйте колёса.
7. При установке колпака на стальной диск, следите, чтобы надувной клапан попал в вырез на колпаке.



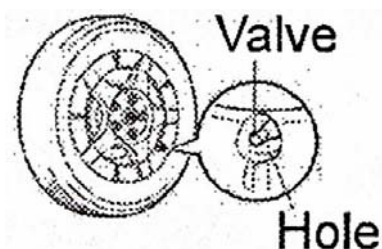
### Снятие крышек с легкосплавных дисков

Вставьте тонкий конец баллонного ключа между диском и крышкой и подцепите её (Крышка будет сниматься легче, если её поддеть в 2 – 3 местах).

- Чтобы ничего не поцарапать, можно обернуть конец ключа тряпкой или изолентой.

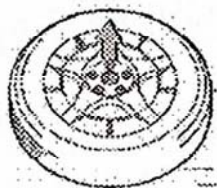


- При установке крышки назад, следите, чтобы надувной клапан попал в вырез на крышке.



### Снятие центральной заглушки

Для снятия центральной заглушки надавите на неё с обратной стороны диска.



### ПЕРЕГРЕВ

На перегрев указывают следующие обстоятельства:

- Загорелся индикатор перегрева.
- Из-под капота пошёл пар.

#### Предупреждение:

- Если из-под капота пошёл пар, не открывайте его, пока пар не перестанет выходить. В противном случае можете обжечься. Даже если не видно, как пар выходит, будьте осторожны при открывании капота – некоторые части двигателя могут по-прежнему оставаться очень горячими.
- Не открывайте крышку радиатора, пока радиатор и расширительный бачок остаются горячими. В противном случае может получиться выброс кипятка и пара из радиатора – и можно получить ожоги. Дождитесь, когда они остынут, и медленно откройте крышку радиатора с помощью тряпки.

#### **Что делать при перегреве**

1. Остановите автомобиль в безопасном месте. Если включен кондиционер – отключите его.
2. Проверьте, идёт ли пар из-под капота.

#### Если пара нет

Откройте капот и оставьте автомобиль с READY в стабильном состоянии.

#### Если пар есть

Заглушите двигатель. Когда пар кончится, откройте капот, провентилируйте подкапотное пространство и запустите гибридную систему.

3. Проверьте, что охлаждающий вентилятор работает. Если он не работает, немедленно заглушите двигатель и обратитесь на сервис.
4. Когда двигатель достаточно остынет, проверьте, достаточно ли охлаждающей жидкости, и не забит ли радиатор мусором или грязью.
5. Если уровень охлаждающей жидкости низок, добавьте её в радиатор и расширительный бачок. Если её нет, то в крайнем случае можно добавить просто воды.

**Внимание:**

Не добавляйте охлаждающую жидкость, пока двигатель не остынет. Можно повредить гибридную систему, если внезапно влить холодную жидкость. Дождитесь, когда двигатель остынет, и затем потихоньку долийте охлаждающую жидкость.

6. Как можно скорее обратитесь на сервис для проверки.

**Для предотвращения перегрева**

Каждый день проверяйте уровень охлаждающей жидкости, и нет ли водяных потёков на земле под автомобилем.

**РАЗРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

Следующие ситуации указывают на разрядку аккумулятора:

- Приборная панель не работает даже при включении зажигания.
- Гибридная система не заводится.
- Фары не работают или светят тускло.
- Гудок не гудит или гудит слабо.

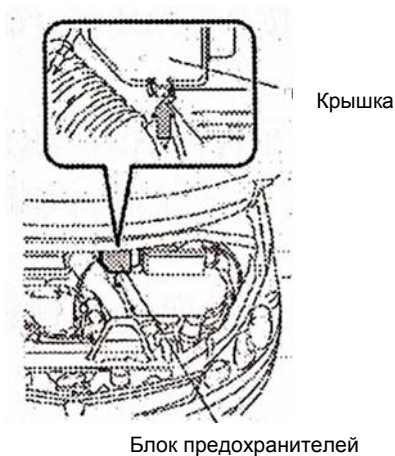
**Предупреждение:**

- Если собираетесь «прикурить», подключайте провода не непосредственно к клеммам аккумулятора, а к специальным аварийным клеммам в моторном отделении. Если подключаться непосредственно к клеммам аккумулятора, то может возникнуть искра, от которой могут загореться газы, выделяемые из аккумулятора.
- Заряжайте аккумулятор через аварийные клеммы.
- Не пользуйтесь открытым огнём вблизи аккумулятора, а то можете взорвать всё, к ядрене фене.
- Из-за этого же не стоит пользоваться КАМАЗовской зарядной станцией.

**Что делать с разряженным аккумулятором**

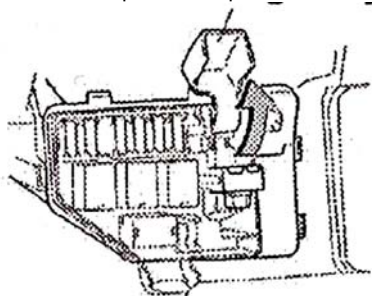
Автомобиль нельзя завести «с толкача». Попросите подъехать автомобиль с 12В батареей и при помощи зарядных кабелей заведите гибридную систему.

1. Поставьте селектор в положение Р, чтобы задействовать стояночный тормоз. Отключите все электроприборы (например, свет).
2. Переведите зажигание в положение LOCK и выньте ключ.
3. Откройте капот и снимите крышку с блока предохранителей, для чего нажмите на защёлку.

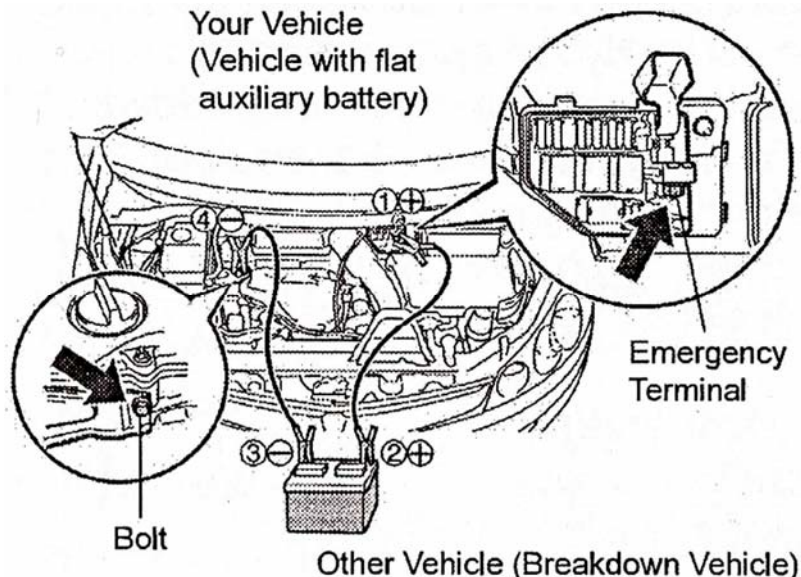


4. Снимите крышку с аварийной клеммы.

Крышка аварийной клеммы



5. Подсоедините зарядные кабели к следующим точкам в следующем порядке:
  - a. К аварийной клемме на Вашем автомобиле.
  - b. К (+) клемме на другом автомобиле.
  - c. К (-) клемме на другом автомобиле.
  - d. К массе, как показано на рисунке.




**Предупреждение:**

При подключении зарядных кабелей избегайте соединения их (-) и (+) концов, иначе может возникнуть искра, что может привести к возгоранию.

**Осторожно:**

При подключении и отключении зарядных кабелей проследите, чтобы они не касались вентилятора и ремней.

6. Заведите двигатель на другом автомобиле и слегка добавьте оборотов. Подержите эти обороты в течение минут 5, чтобы разряженный аккумулятор зарядился.
7. Заведите гибридную систему. Убедитесь, что READY горит стабильно. Если он не загорается и горит

индикатор разряда аккумулятора , это означает, что аккумулятор снова разрядился и требует зарядки. Обратитесь на сервис.

**Предупреждение:**

Не трогайте аккумулятор, пока он заряжается. В нем содержатся химические вещества, которые могут выплеснуться и попасть на кожу или в глаза. Если это случилось, немедленно промойте это место большим количеством воды и обратитесь к врачу.

8. Отсоедините зарядные кабели в обратном порядке.
9. Как можно скорее обратитесь на сервис для проверки.

**Совет:**

Если аккумулятор часто разряжается, обратитесь для проверки к специалисту по гибридным системам.

**Как предотвратить разрядку аккумулятора**

1. Не оставляйте включенными фары, радио или кондиционер при заглушенном двигателе.
2. Отключайте все ненужные электроприборы при длительной остановке, даже если двигатель работает.

**Совет:**

Аккумулятор специально предназначен для Estima Hybrid. При замене покупайте аккумулятор, который годится для этого автомобиля. Для более подробной информации обратитесь к дилеру Toyota.

**БУКСИРОВКА**

Этот автомобиль нельзя буксировать, за исключением ситуаций, когда это совершенно необходимо:

- Настоятельно рекомендуется обращаться к специалистам по буксировке или гибридным системам для буксировки автомобиля, потому что в следующих случаях могут быть проблемы:
  - Когда READY горит стабильно, но автомобиль не едет
  - Если автомобиль издаёт необычные звуки
- Если автомобиль не едет, его следует транспортировать методом полной погрузки. Не тащите его, если хотя бы одно из колёс касается земли.

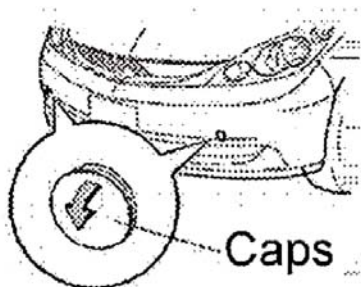
**Предупреждение:**

Если хотя бы одно из колёс касается земли, соответствующий электромотор будет работать в режиме генератора, и в зависимости от поломки может возникнуть возгорание из-за утечки электричества.

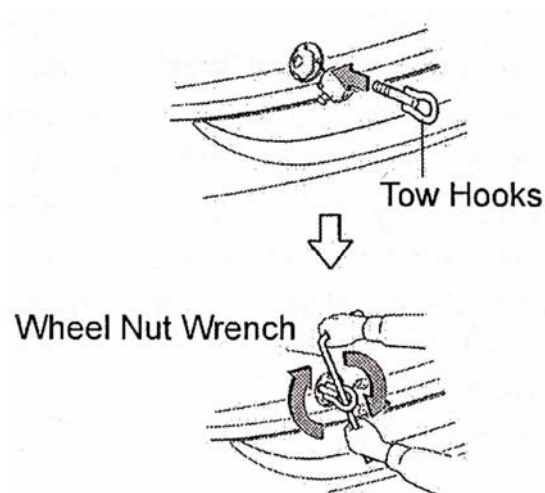
Если буксировки не избежать, примите следующие меры:

## Перед буксировкой

1. Снимите защитные крышки на бампере при помощи инструмента, который трудно сломать, например, закалённой отвёртки. Чтобы ничего не поцарапать, оберните инструмент тряпкой или изолентой.



2. Достаньте буксировочные петли и баллонный ключ.
3. Как следует закрутите петли при помощи баллонного ключа.

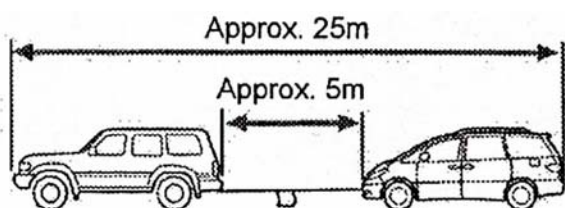


По окончании буксировки верните петли и ключ на место и плотно закройте отверстия крышечками.

## Буксировка

При буксировке другим автомобилем, ездите со скоростью не более 30 км/ч и только на небольшое расстояние, необходимое чтобы дотащить автомобиль до места, откуда его можно везти с полной погрузкой.

1. Прикрепите буксировочный трос к буксировочным петлям, таким образом, чтобы не повредить автомобиль. Не таскайте его за другие части. На середину троса прикрепите кусок белой тряпки длиной не менее 0.3м.



2. Зажигание поставьте в положение ACC.
3. Выжмите педаль тормоза и переведите селектор в положение N.
4. Отпустите стояночный тормоз.
5. При буксировке старайтесь не допускать провисания буксировочного троса. Следите за стоп-сигналами буксирующего автомобиля.

Если при буксировке Вы почувствуете что-то необычное в поведении автомобиля, немедленно остановитесь и обратитесь к специалисту по гибридным системам.

### Предупреждение:

Не делайте резких ускорений или торможений и не ездите в такой манере, при которой будет прикладываться большое усилие к буксировочному тросу. Это может повредить буксировочные петли или трос. Если трос или петли лопнут, это может серьёзно травмировать окружающих людей.

### Внимание:

- Если автомобиль нужно буксировать под длинный уклон, стоит попросить помощи от специалистов по буксировке во избежание перегрева тормозов.



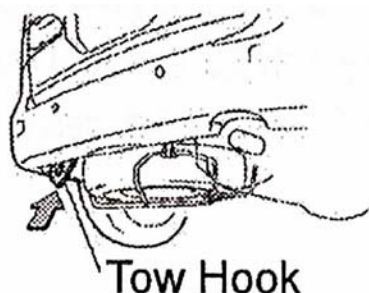
- Буксировка должна осуществляться с особой осторожностью, потому что при неработающем READY тормоза становятся менее эффективными, а руль тяжёлым. Автомобиль становится не таким хорошо управляемым, как в нормальной ситуации.

**Совет:**

- Буксируйте автомобиль со скоростью не более 30 км/ч и только на небольшое расстояние, необходимое чтобы дотащить автомобиль до места, откуда его можно везти с полной погрузкой. В противном случае можно повредить гибридную систему.
- Если READY не работает, не крутите руль слишком быстро, потому что жидкость может выплеснуться из бачка гидроусилителя.
- Не пользуйтесь проволочным канатом, чтобы не повредить бампер.

**Буксировка другого автомобиля**

- При необходимости можно воспользоваться буксировочной петлёй для буксировки повреждённого автомобиля.



- Не пытайтесь тащить автомобиль, тяжелее Вашего. Это может повредить автомобиль.

**В СЛУЧАЕ АВАРИИ**

Спокойно и без паники сделайте следующее:

1. Не мешая другим участникам движения, отведите автомобиль в безопасное место и проделайте следующие операции для отключения высоковольтного электричества:
  - Выжмите педаль тормоза и переведите селектор в положение P
  - Включите стояночный тормоз
  - Переведите зажигание в положение LOCK и выньте ключ.
2. Окажите первую помощь пострадавшим.
3. Вызовите милицию.
4. Запишите координаты противоположной стороны (имя, адрес, телефон).
5. Обратитесь к дилеру, у которого Вы покупали автомобиль, и в свою страховую компанию.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**Двигатель и трансмиссия**

Модель двигателя	2AZ-FXE
Расположение клапанов	ДОНС
Тип двигателя	4 цилиндра в ряд
Число клапанов на цилиндр	4
Используемое топливо	АИ-92, АИ-95
Объём	2362 см <sup>3</sup>
Диаметр и ход поршня	88ю5 x 95 мм
Степень сжатия	12.5
Максимальная мощность	131 / 5600 лс при об/мин
Максимальный крутящий момент	19.4 / 4000 кг*м при об/мин
Система впрыска топлива	Электронный
Объём топливного бака	70 л
Трансмиссия	CVT
Топливная экономичность в режиме 10-15	18.0

**Размеры**

Габариты кузова (Д x Ш x В), мм	4770 x 1790 x 1780
Габариты салона (Д x Ш x В), мм	3030 x 1560 x 1265
Колесная база, мм	2900
Длина передней оси, мм	1545
Длина задней оси, мм	1530
Клиренс (высота дорожного просвета), мм	150

Масса, кг	1860
Число мест	7
Число дверей	5
Минимальный радиус разворота, м	5.6
Передние тормоза	Вентилируемые дисковые
Задние тормоза	Дисковые
Передняя подвеска	Амортизационная стойка с винтовой пружиной
Задняя подвеска	Торсион с винтовой пружиной
Колеса	205 / 65R15 94H
Алюминиевые колесные диски	15X6.5JJ aluminium wheel (option equipment)

## MAINTENANCE NOTES

Safety.....	232
Daily Maintenance and Inspections.....	232
Simple Inspections and Maintenance.....	237

## TOYOTA ESTIMA HYBRID

# 10 ЗАМЕЧАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

### БЕЗОПАСНОСТЬ

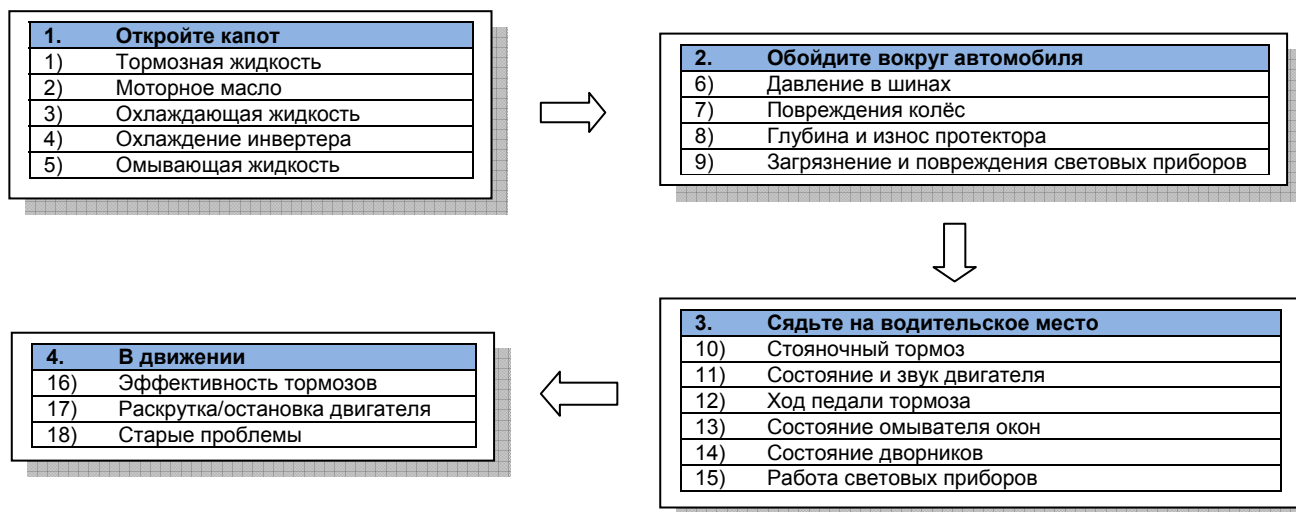
#### Проверка моторного отсека

- При проверке моторного отсека зажигание должно быть в положении LOCK, а ключ вытасчен. В противном случае есть риск того, что мотор заведётся автоматически.
- Никогда не проводите проверку с зажиганием в положении ON. Даже если вентилятор в данный момент не работает, он может включиться автоматически и причинить травмы.
- Не трогайте сильно нагретые части двигателя, выхлопной тракт, радиатор непосредственно после остановки двигателя, потому что можете сильно обжечься.
- Не кладите никакие предметы в моторный отсек. Особенно легковоспламеняющиеся, такие как бумага и тряпки, потому что их можно там забыть и устроить пожар.
- Не снимайте защиту и не отсоединяйте провода во избежание повреждений.

### ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОВЕРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Процедура проверки

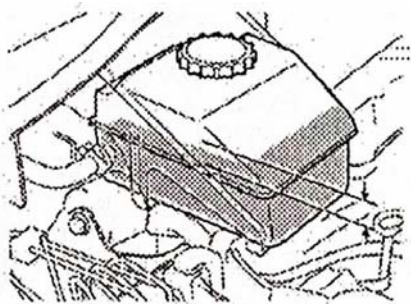
Алгоритм наиболее эффективной проверки



Если что-то из вышеперечисленного обнаружится, обратитесь на сервис.

### 1. Тормозная жидкость

Уровень тормозной жидкости должен быть между рисками MIN и MAX на бачке. Если он опустился до MIN и ниже, обратитесь на сервис для проверки.

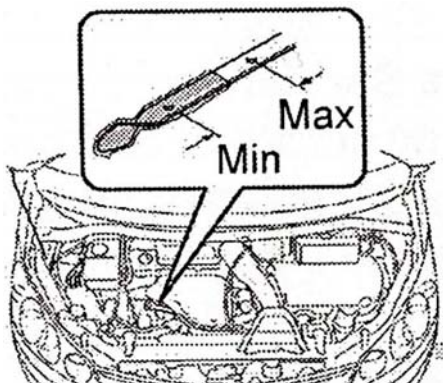


#### Предупреждение:

- Если уровень тормозной жидкости низок, то тормоза станут менее эффективными.
- Если тормозная жидкость плохого качества или представляет собой смесь жидкостей от разных производителей, эффективность тормозной системы уменьшится, что может привести к аварии.

### 2. Моторное масло

- Проверяйте его до старта двигателя или, по крайней мере, не раньше 5 минут после остановки.
- Выньте масляный щуп и протрите его. Затем вставьте его назад до упора, выньте и проверьте, что уровень масла находится между минимальным и максимальным (объём 1.5 литра).
- Если уровень ниже минимального, открутите крышку и долейте масла. Затем проверьте снова, и если уровень достаточный, то закрутите крышку.



#### Осторожно:

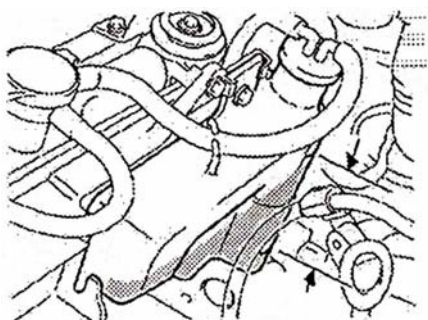
Не пролейте масло, потому что оно может загореться, если попадёт на горячие части двигателя. Если пролили, то вытрите его насухо.

#### Совет:

- Не переливайте масло выше максимума, это может негативно сказаться на двигателе.
- Берегите заливочную горловину от попадания мусора и грязи, в противном случае это может повредить двигатель.

### 3. Охлаждающая жидкость

Уровень охлаждающей жидкости должен быть между рисками MIN и MAX на расширительном бачке. Если уровень низок, то долейте разведённый до 30% LLC (до 50% зимой).





**Предупреждение:**

Если расширительный бачок радиатора горячий, не открывайте крышку радиатора. В противном случае оттуда может выплеснуться горячая охлаждающая жидкость и пар, можно получить ожоги. Дождитесь, когда он остынет и затем с помощью тряпки медленно откройте крышку.

**Внимание:**

Не проливайте охлаждающую жидкость на двигатель во избежание его порчи или возгорания, особенно на горячем двигателе.

**Совет:**

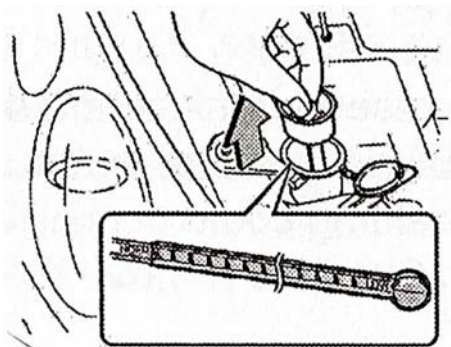
- При недостаточном уровне охлаждающей жидкости радиатор будет ржаветь, а мотор перегреваться.
- Если для охлаждения использовать только воду, она может замёрзнуть в холодную погоду. Поэтому используйте разведённый до нужной концентрации Super LLC.
- Заменяйте охлаждающую жидкость после каждого ТО.

**4. Охлаждающая жидкость инвертера**

(Следуйте описанной выше процедуре проверки охлаждающей жидкости)

**5. Омывающая жидкость**

Проверьте уровень омывающей жидкости по щупу.

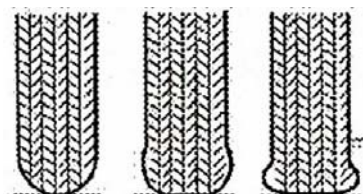


**Совет:**

- Не лейте мыльную воду вместо омывающей жидкости, чтобы не испортить лакокрасочное покрытие.
- Не заливайте только одну воду, потому что в холодное время года она может замёрзнуть.

**6. Давление в шинах**

Визуально проверьте давление в шинах, когда они стоят на земле. Проверяйте, пока они не разогреты (перед поездкой).



Слишком высокое      Нормальное      Слишком низкое

- Если затрудняетесь определить давление на глаз, воспользуйтесь манометром.
- Если давление мало, подкачайте шины.

**7. Повреждения колёс**

Убедитесь, что на колёсах нет повреждений, что в шинах не торчат гвозди, болты и другие посторонние объекты, которые могут продырявить или порезать шины. Если нашли их, то почините шины или замените.

**8. Износ и глубина протектора**

Проверьте, виден ли индикатор износа (его видно, когда глубина протектора составляет менее 1.6 мм). Если он показался, замените шины. Проверьте также, чтобы износ шин был равномерным.

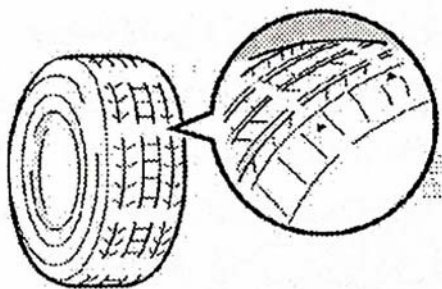
**Совет:**

Если какая-то из шин изношена больше других, это может указывать на недостаточное давление или на неверный угол развала/схождения. Обратитесь на сервис.



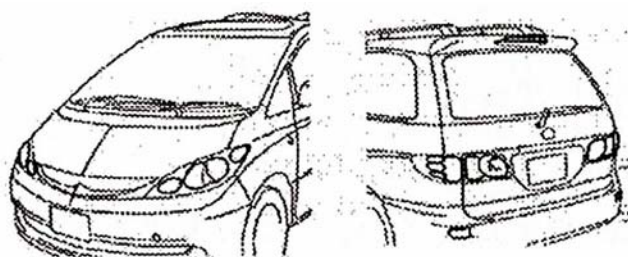
**Внимание:**

Если шины выхолили свой ресурс, то автомобиль может занести, и может случиться авария. Воздержитесь также от движения по обледенелым или заснеженным дорогам на всесезонной резине, если виден индикатор снежного износа (обычно виден после примерно износа протектора на ½ глубины).



**9. Загрязнение и повреждения световых приборов**

Убедитесь, что стёкла и рефлекторы фар и фонарей не покрыты грязью и не имеют повреждений. Проверьте рукой, что они надёжно закреплены и не болтаются. Грязные световые приборы вымойте, а повреждённые замените.



**10. Стояночный тормоз**

Медленно выжмите педаль стояночного тормоза до упора и убедитесь, что число щелчков трещотки находится внутри описанного ранее диапазона. Если нет, то подрегулируйте его при необходимости.



**11. Состояние и звук двигателя**

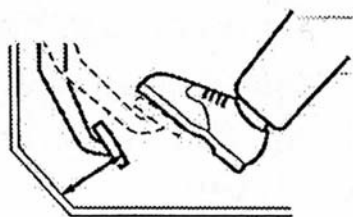
Запустите двигатель, как это было описано в данном руководстве, и убедитесь, что двигатель не издаёт никаких посторонних звуков и запускается мягко. Если продолжить движение, когда из двигателя раздаются странные звуки, то можно повредить двигатель. Обратитесь на сервис для проверки.

**Замечание:**

В зависимости от состояния, двигатель в гибридном автомобиле можетглохнуть при парковке.

**12. Ход педали тормоза**

Запустите двигатель и полностью выжмите педаль тормоза. Убедитесь, что она не проваливается и работает, как обычно.



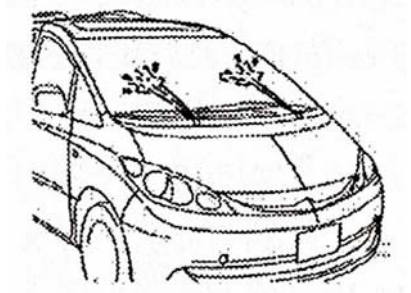
**Предупреждение:**

В приведённых ниже ситуациях эффективность тормоз будет снижена в результате утечки тормозной жидкости или попадания воздуха в тормозную систему, или может работать только одна сторона, что может привести к аварии:

- Если при нажатии на педаль, она проходит дальше, чем обычно
- Если при нажатии на педаль не чувствуется сопротивления, и она проваливается.

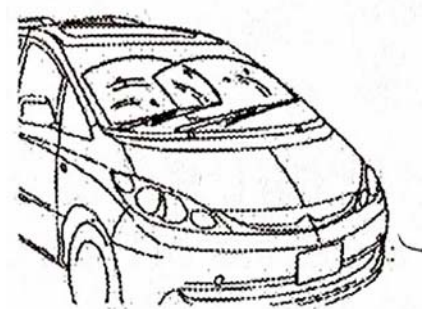
### 13. Состояние омывателя окон

При работающем двигателе включите омыватель лобового стекла и убедитесь, что напор омывающей жидкости достаточен и направлен примерно в середину лобового стекла. В противном случае прочистите форсунки омывателя тонкой иглой или проволокой и отрегулируйте их.



### 14. Состояние дворников

После включения двигателя и омывателя, включите дворники на разных скоростях и убедитесь, что они работают нормально. Если какая-то часть лобового стекла очищается плохо, то очистите этот участок и/или смените дворники.

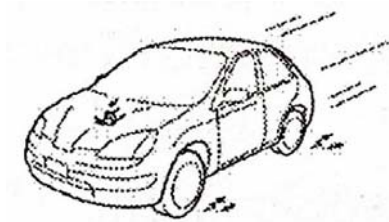


### 15. Работа световых приборов

Включите различные световые приборы, поворотники, стоп-сигналы (нажатием на педаль тормоза) etc и убедитесь, что они горят и мигают нормально. Если какой-то из поворотников перегорел, то повторитель поворота на приборной панели будет мигать чаще обычного.

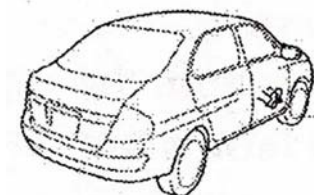
### 16. Эффективность тормозов

В режиме нормальной езды проверьте, что тормоза работают нормально, и автомобиль не тянет в одну сторону. В противном случае обратитесь на сервис для проверки.



### 17. Раскрутка/остановка двигателя

Проверьте обороты двигателя, и что двигатель не глохнет неожиданно. Убедитесь также, что при нажатии на педаль акселератора автомобиль начинает плавно ускоряться.



#### Осторожно:

Проверяйте всё это в безопасном месте, обращая внимание на окружающее движение. Если раскрутка/остановка происходит плохо, это может привести к поломке двигателя, эффективность тормозов упадёт, что может привести к аварии. Немедленно обратитесь на сервис.

#### Замечание:

На гибридном автомобиле двигатель можетглохнуть при остановке.

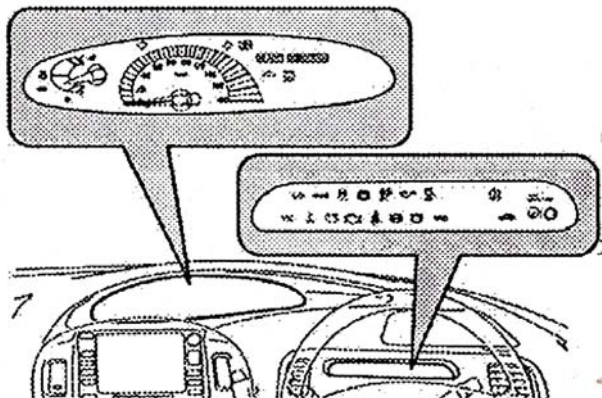
## 18. Старые проблемы.

Проверьте, чувствуются ли проблемы, которые были обнаружены в прошлый раз.

### ПРОСТАЯ ПРОВЕРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### 1. Проверка индикаторов

Включите стояночный тормоз. Включите зажигание (ON) и убедитесь, что все индикаторы, кроме черепашки, горят. Запустите двигатель, пристегните ремни безопасности и убедитесь, что все индикаторы, за исключением индикатора стояночного тормоза, погасли. Проверьте также, что при выжатой педали тормоза и отпущенном стояночном тормозе, этот индикатор гаснет. Для более подробной информации обращайтесь к дилерам Toyota.



#### Совет:

- В неработающих индикаторах может просто перегореть лампочка.
- Если индикатор не гаснет, это может указывать на неисправность. Обратитесь на сервис немедленно.

#### 2. Проверка дорожного покрытия под моторным отсеком

После парковки проверьте дорожное покрытие под моторным отсеком на предмет обнаружения там потёков масла или охлаждающей жидкости.

#### Совет:

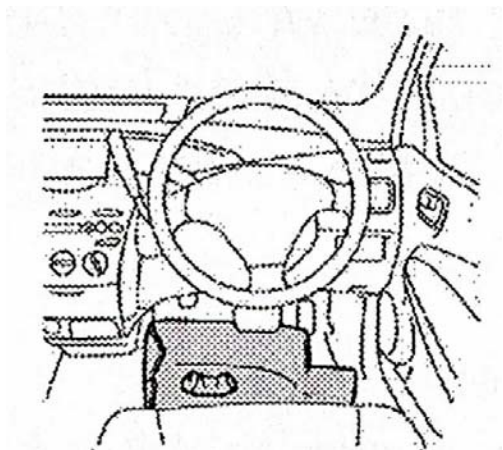
Если таковые обнаружены, немедленно обратитесь на сервис.

#### Замечание:

Масло и охлаждающая жидкость имеют характерный цвет и запах. Поэтому если там натекла – это просто конденсат с кондиционера, ничего страшного.

#### 3. Проверка пола в автомобиле

Проверьте, что на полу не валяются пустые банки или другие предметы, а коврики лежат на месте.



#### Осторожно:

Обязательно уберите с пола посторонние предметы и поправьте коврики, потому что если будет какая-то помеха для нормальной работы педалью газа или тормоза, это может привести к аварии.

#### 4. Замена дворников

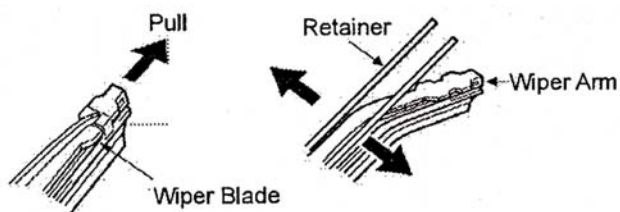
Замените дворники, если стали плохо очищать стекло.

#### Метод замены

Если меняете только резинки, то отрежьте ровно столько, сколько было на старом дворнике.

- Снимите дворник с поводка

- Полностью вытяните резинку из держателя и замените на новую.
- Установите дворник на место и верните в исходное положение.



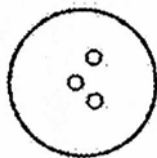
**Замечание:**

Резинки и дворники легче вставляются, если предварительно смочить их мыльной водой.

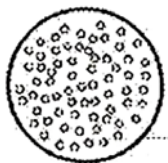
**5. Обслуживание кондиционера**

Если в кондиционере недостаточно фреона, он будет охлаждать плохо. Включите кондиционер в режим FULL и через 2-3 минуты работы загляните в проверочное окошко.

Вид через проверочное окошко



Оптимальный уровень фреона.  
Почти чистое окошко с несколькими пузырьками, возникающими при изменении числа оборотов двигателя.



Низкий уровень фреона  
Видно множество пузырьков.

Уборка грязи и мусора с радиатора и охлаждающего устройства при мытье автомобиля будет способствовать лучшей вентиляции.

**Замечание:**

Если при мытье автомобиля давление воды очень высокое, мойте автомобиль с расстояния 2-3 метра.